

# MOVA S70 Roller

Робот-пилосос/Робот-пылесос/  
Robotic Vacuum Cleaner

Посібник користувача  
Руководство пользователя  
User Manual

Ілюстрації в цьому посібнику призначено лише для довідки. Будь ласка, зверніть увагу на фактичний продукт.  
Иллюстрации в данном руководстве предназначены только для справки. Пожалуйста, обратите внимание на фактический продукт.

The illustrations in this manual are for reference only. Please refer to the actual product.



**MOVA**

# Зміст/Содержание/Contents

UA	Посібник користувача.....	01
RU	Руководство пользователя.....	22
EN	User Manual .....	43

## Інформація щодо правил техніки безпеки

Щоб уникнути ураження електричним струмом, пожежі або травм, спричинених неправильним використанням приладу, будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед використанням і зберігайте її для подальшого використання.

- Обмеження використання
- Цей виріб не повинен використовуватися дітьми молодше 8 років або особами з фізичними, сенсорними чи розумовими обмеженнями, або з недостатнім досвідом і знаннями без нагляду батьків чи опікунів для забезпечення безпечної експлуатації та уникнення ризиків. Очищення та обслуговування не повинні виконуватися дітьми без нагляду.
  - Прилад слід використовувати лише з блоком живлення, що входить у комплект.
  - Цей прилад містить акумулятори, які можуть замінювати лише кваліфіковані спеціалісти.
  - Очищайте зону перед використанням. Діти не повинні гратися з приладом. Забезпечте безпечну відстань дітей і домашніх тварин під час роботи приладу.
  - Не встановлюйте, не заряджайте і не використовуйте прилад у ванних кімнатах або біля басейнів.
  - Цей виріб призначений для прибирання підлоги в домашніх умовах. Не використовуйте його на вулиці, на поверхнях не підлоги або в комерційних чи промислових умовах.
  - Забезпечте правильні умови експлуатації. В іншому випадку не використовуйте прилад.
  - Якщо шнур живлення пошкоджений, його необхідно замінити спеціальним шнуром або вузлом від виробника чи сервісного центру.
  - Не використовуйте робот в зоні, піднятій над рівнем підлоги, без захисного бар'єра.
  - Не перевертайте робот догори дном. Не використовуйте датчик LDS, кришку робота або бампер як ручку для перенесення.
  - Використовуйте прилад лише в середовищі з температурою від 0°C до 40°C. Переконайтеся, що на підлозі немає рідин або липких речовин.
  - Щоб запобігти пошкодженням або волочінню, приберіть усі вільні предмети з підлоги та приберіть кабелі або шнури живлення перед використанням.
  - Приберіть крихкі або дрібні предмети з підлоги, щоб запобігти їх пошкодженню роботом.
  - Тримайте волосся, пальці та інші частини тіла подалі від отворів приладу.
  - Зберігайте інструмент для очищення в недоступному для дітей місці.
  - Не використовуйте прилад у кімнаті, де спить немовля або дитина.
  - Не ставте дітей, домашніх тварин або будь-які предмети на робот незалежно від того, чи він рухається.
  - Використовуйте лише воду та офіційно дозволені мийні засоби для бака для води. Не додавайте інші рідини, такі як спирт або дезінфектанти. Пропорції розчину дивіться на пляшці з мийним засобом.
  - Не використовуйте робот для прибирання предметів, що горять. Не використовуйте його для збору легкозаймистих або горючих рідин, корозійних газів, нерозбавлених кислот або розчинників.
  - Не пилюйте тверді або гострі предмети. Не використовуйте прилад для збору каміння, великих шматків паперу або будь-яких предметів, що можуть його пошкодити.

## Інформація щодо правил техніки безпеки

- Перед очищенням або обслуговуванням приладу необхідно вийняти вилку з розетки.
- Не протирайте робот або базову станцію вологою тканиною та не промивайте їх рідинами. Після миття знімних частин повністю висушіть їх перед встановленням і використанням.
- Використовуйте цей виріб відповідно до інструкцій у посібнику користувача. Користувач несе відповідальність за будь-які збитки або пошкодження, спричинені неправильним використанням.

### Акумулятори та заряджання

- Не використовуйте сторонні акумулятори або базові станції. Робот можна використовувати лише з базовою станцією моделі RCZE059.
- Базова станція містить 8 батарей типу 4800 мА·год літій-іонного акумулятора.
- Цю базову станцію не можна використовувати для заряджання неперезаряджуваних батарей. Недотримання цієї вимоги може спричинити витік електроліту.
- Не намагайтеся самостійно розбирати, ремонтувати або модифікувати акумулятор чи базову станцію.
- Не розміщуйте базову станцію поблизу джерел тепла.
- Не використовуйте вологу тканину або мокрі руки для очищення контактів заряджання базової станції.
- Не утилізуйте старі батареї неналежним чином. Непотрібні батареї слід здавати у відповідні пункти переробки.
- Якщо кабель живлення пошкоджений або зламаний, негайно припиніть використання та зверніться до сервісного центру.
- Переконайтеся, що робот вимкнений під час транспортування та, за можливості, зберігайте його в оригінальній упаковці.
- Якщо робот не буде використовуватися тривалий час, повністю зарядьте його, вимкніть і зберігайте в прохолодному сухому місці. Підзаряджайте робот щонайменше раз на 3 місяці, щоб уникнути надмірного розрядження акумулятора.

### Інформація про лазерну безпеку

- Лазерний сенсор у цьому виробі відповідає стандарту IEC 60825-1:2014 / EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерних виробів класу 1. Уникайте прямого контакту з очима під час використання.

ЛАЗЕРНИЙ ПРОДУКТ КЛАСУ 1

СПОЖИВЧИЙ ЛАЗЕРНИЙ ПРОДУКТ

EN 50689:2021



Лише для використання в приміщенні

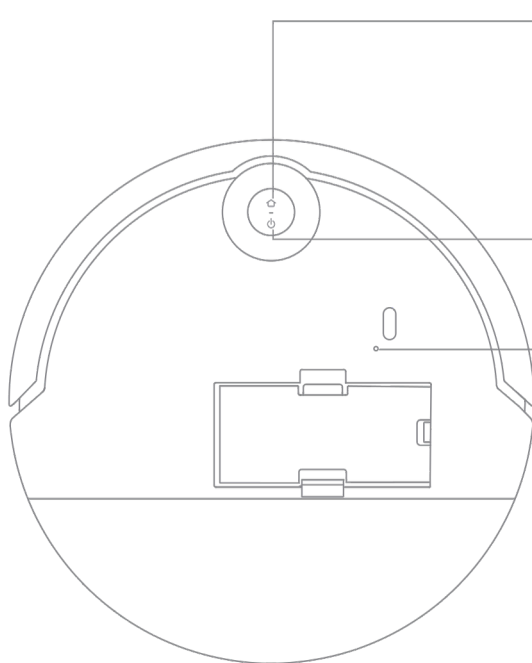





Ознайомтеся з інструкцією користувача

Компанія Beijing Kugaing Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd. заявляє, що радіообладнання типу RLZ12SE відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації відповідності ЄС доступний за адресою: <https://www.mova.tech>  
Для детальної електронної інструкції відвідайте: <https://www.mova.tech/pages/user-manuals-and-faqs>

# Огляд пристрою

## Робот



-  Кнопка повернення на базу
  - Натисніть, щоб повернути робота на базову станцію
  - Якщо блокування від дітей увімкнене, натисніть і утримуйте 3 секунди, щоб вимкнути його
  - Якщо блокування від дітей вимкнене, натисніть і утримуйте 3 секунди, щоб увімкнути режим точкового прибирання
-  Кнопка живлення/прибирання
  - Натисніть і утримуйте 3 секунди, щоб увімкнути або вимкнути
  - Натисніть, щоб розпочати прибирання після увімкнення
-  Кнопка скидання/індикатор Wi-Fi
  - Натисніть і утримуйте 3 секунди, щоб відновити заводські налаштування

### Кнопка індикатора стану

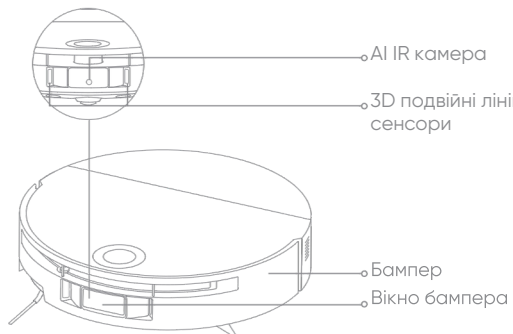
- Постійне біле світло: прибирання триває або завершено
- Пульсуюче біле: заряджання (заряд батареї не низький)
- Постійне помаранчеве: режим очікування при низькому заряді або пауза через низький заряд
- Пульсуюче помаранчеве: заряджання (низький заряд батареї)
- Миготливе помаранчеве: помилка

### Примітка:

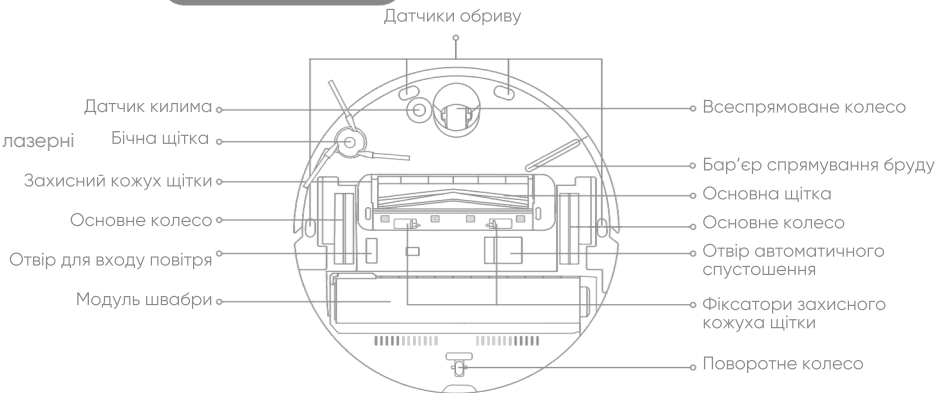
- Натисніть будь-яку кнопку, щоб поставити прибирання на паузу або повернутися до заряджання.
- Блокування від дітей можна вмикати/вимкати через додаток MOVAhome.

# Огляд пристрою

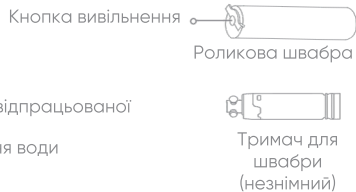
## Робот і сенсори



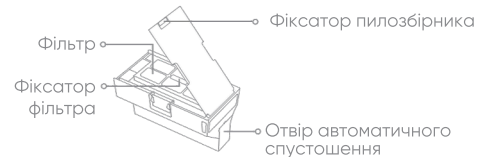
## Робот і сенсори



## Модуль швабри



## Пилозбірник



# Огляд пристрою

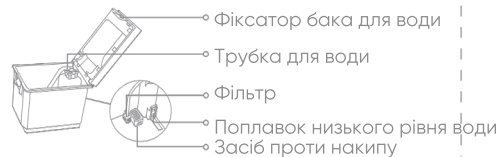
## Базова станція



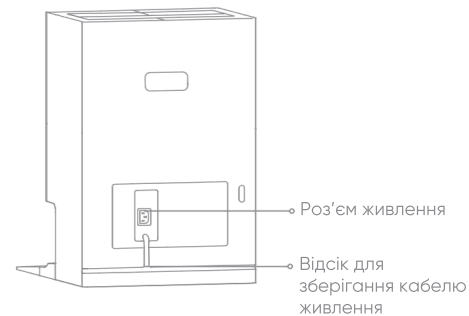
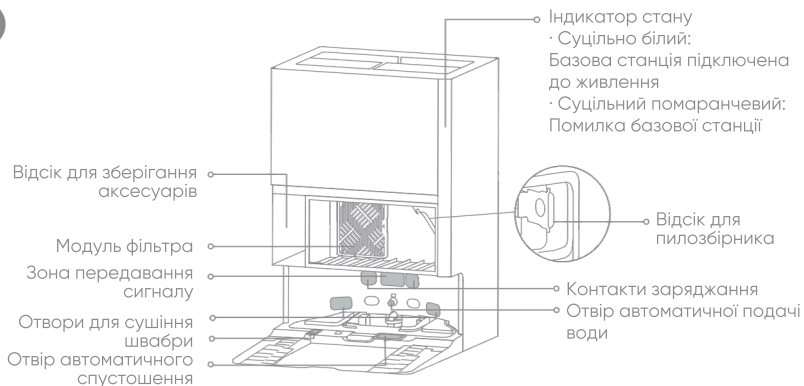
## Бак для відпрацьованої води



## Бак для чистої води

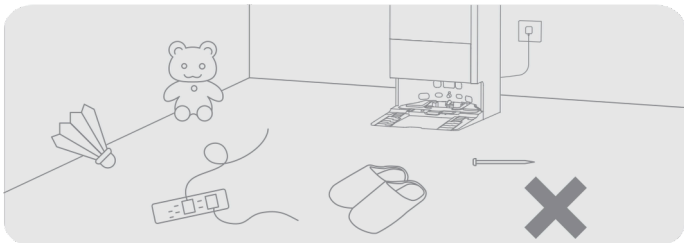


## Модуль фільтра

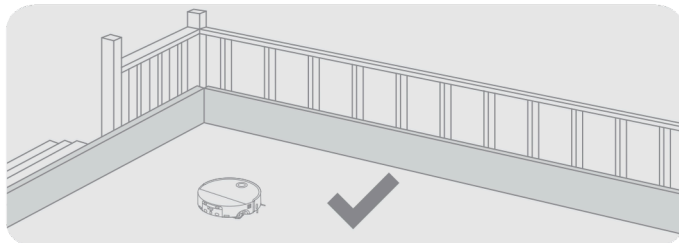


## Перед використанням

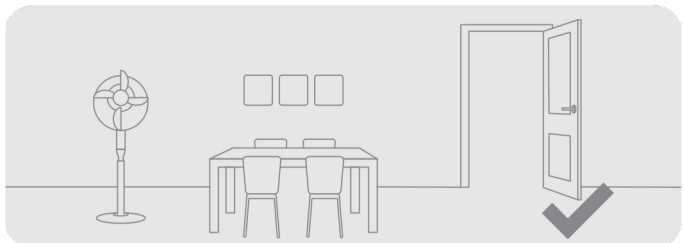
### Підготовка приміщення до прибирання



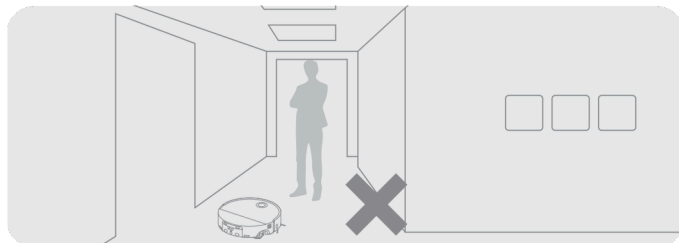
Перед прибиранням прибейте рухомі та нестійкі предмети, цінні або небезпечні речі, а також очистіть підлогу від кабелів, тканин, іграшок і гострих предметів, щоб уникнути їх заплутування, подряпин або пошкодження роботом.



Робот оснащений датчиками, які визначають перепади висоти навколо. Для забезпечення безпечної та стабільної роботи рекомендується використовувати фізичні бар'єри, щоб уникнути небезпечних зон.

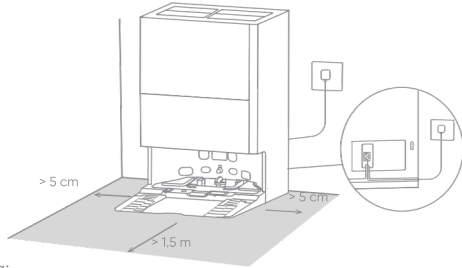


Відкрийте двері в кімнату, яку потрібно прибрати, і розмістіть меблі належним чином, щоб залишити більше вільного простору.



Щоб робот не пропускав ділянки, які потрібно прибрати, не стійте перед ним у дверних отворах, коридорах або вузьких проходах.

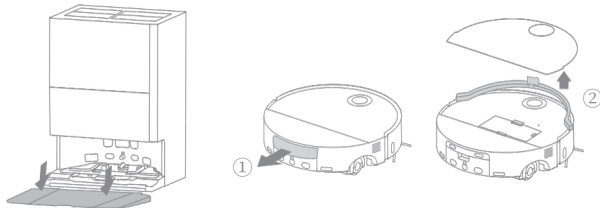
1. Розмістіть базову станцію та підключіть її до електромережі. Розташуйте базову станцію в місці з легким доступом, як показано на малюнку, для хорошого сигналу Wi-Fi. Залиште достатньо простору навколо у зазначених межах і зніміть пластикову плівку. Надійно вставте кабель живлення в базову станцію та підключіть його до розетки, доки індикатор на станції не загориться.



Примітка:

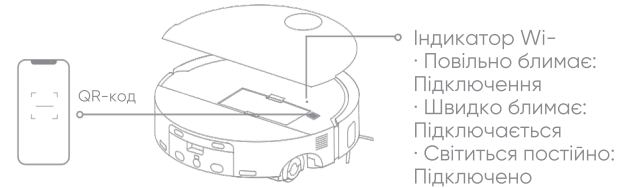
- Переконайтеся, що навколо немає предметів, які можуть блокувати зону сигналу.
- Рекомендується розміщувати базову станцію на твердій поверхні, а не на килимі, оскільки килим може впливати на повернення робота та процес заряджання.

2. Встановіть подовжувальну платформу (рампу) і зніміть захисти з робота



3. Підключення через застосунок MOVAhome

- (1) Натисніть і утримуйте кнопку живлення на роботі протягом 3 секунд, щоб увімкнути його. Зніміть кришку робота та відскануйте QR-код на ньому або знайдіть застосунок "MOVAhome" в App Store, щоб завантажити та встановити його.
- (2) Відкрийте застосунок MOVAhome, натисніть «Сканувати QR-код для підключення» та відскануйте той самий QR-код на роботі, щоб додати пристрій. Дотримуйтесь підказок застосунку для завершення підключення до Wi-Fi.



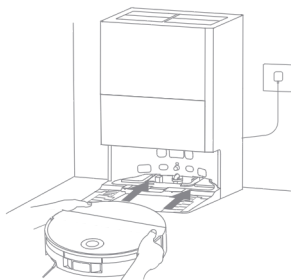
Примітка:

- Підтримується лише Wi-Fi 2,4 ГГц.
- Через оновлення програмного забезпечення застосунку фактичні дії можуть відрізнятися від описаних у цьому посібнику. Будь ласка, дотримуйтесь інструкцій у поточному застосунку.
- Щоб скинути Wi-Fi, повторіть крок (2), а потім дотримуйтесь підказок для завершення підключення до Wi-Fi.
- Щоб від'єднати пристрій від мережі Wi-Fi, натисніть і утримуйте кнопку Reset на роботі протягом 3 секунд.

## Перед використанням

### 4. Підключіть робот до базової станції

Після увімкнення робота розмістіть його на базовій станції так, щоб модуль для миття був спрямований до панелі зливу. Ви почуєте голосове повідомлення, коли робот успішно підключиться до станції. Після повного зарядження індикатори стану на роботі та базовій станції світлитимуться протягом 10 хвилин, а потім згаснуть.

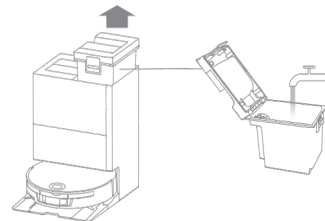


#### Примітка:

• Рекомендується повністю зарядити робот перед першим використанням. Якщо робот увімкнений і заряд батареї вичерпано, підключіть його до базової станції вручну для зарядження.

### 5. Додайте воду в бак для чистої води

Вийміть бак для чистої води з базової станції та наповніть його чистою водою. Потім встановіть його назад у базову станцію.




#### Примітка:

- Не наливайте гарячу воду в бак, оскільки це може спричинити його деформацію.
- Бак для чистої води підтримує додавання мийного засобу (лише Multi-Surface Floor Cleaner або подібні засоби MOVA). Детальніше дивіться в розділі «Використання розчину для очищення» в додатку.
- Для повного бака (приблизно 5 л) додайте 25 мл мийного розчину (орієнтуйтеся на шкалу на ковпачку пляшки).
- Не додавайте дезінфікуючі або інші рідини, окрім офіційно рекомендованого мийного засобу, щоб уникнути несправностей

## Як користуватися

### Увімкнення/вимкнення

Натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб увімкнути робота. Індикатор живлення залишиться увімкненим. Або розмістіть робота на базовій станції, сумістивши зарядні контакти робота з контактами станції, робот автоматично увімкнеться і почне заряджатися. Щоб вимкнути робота, відведіть його від базової станції та натисніть і утримуйте кнопку живлення  протягом 3 секунд.

### Швидке створення мапи

Після першого налаштування мережі дотримуйтесь інструкцій у застосунку, щоб швидко створити мапу. Робот почне побудову мапи без прибирання. Коли робот повернеться на базову станцію, процес створення мапи буде завершено, і мапа збережеться автоматично.

### Пауза / режим сну

Під час роботи робота натисніть будь-яку кнопку, щоб призупинити його. Якщо робот перебуває на паузі понад 10 хвилин, він автоматично переходить у режим сну. Усі індикатори на роботі вимкнуться. Натисніть будь-яку кнопку на роботі або скористайтеся застосунком, щоб «розбудити» його.

Примітка: Якщо робот поставлено на паузу і розміщено на базовій станції, поточний процес прибирання завершиться.

### Автоматичне відновлення прибирання

Якщо рівень заряду батареї занадто низький, робот автоматично повернеться на базову станцію для заряджання. Після досягнення відповідного рівня заряду він продовжить незавершене прибирання.

Примітка: щоб користуватися цією функцією, увімкніть її в застосунку.

### Режим «Не турбувати»

Режим DND за замовчуванням увімкнений на заводі. Ви можете вимкнути його або змінити період дії в застосунку.


Примітки:

- Заплановані завдання прибирання виконуватимуться як зазвичай у період DND.
- У цей час зменште гучність голосу, а також перевірте налаштування відновлення прибирання, автоматичного збору пилу та інші параметри в розділі «Не турбувати» в застосунку.

### Перезавантаження робота

Якщо робот перестає реагувати або не вимикається, натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 10 секунд для примусового вимкнення. Потім натисніть і утримуйте кнопку живлення протягом 3 секунд, щоб увімкнути його знову.

### Локальне прибирання

Коли блокування від дітей вимкнене, натисніть і утримуйте кнопку , щоб увімкнути режим локального прибирання. У цьому режимі робот очищає квадратну ділянку приблизно 1,5 × 1,5 м навколо себе та повертається у початкову точку після завершення.

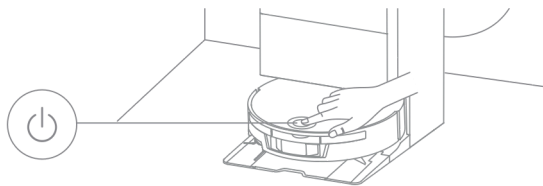
# Як користуватися

## Пилосос і миття підлоги

Примітка: під час першого використання робот за замовчуванням працюватиме в режимі «Пилосос і миття підлоги». Щоб змінити режим прибирання, перейдіть у налаштування режиму очищення в застосунку та оберіть один із трьох додаткових варіантів: ① Лише пилосос ② Пилосос + миття підлоги ③ Миття підлоги після пилососа

### 1. Початок прибирання

Натисніть кнопку живлення на роботі або скористайтеся застосунком, щоб запустити його з базової станції. Робот побудує оптимальний маршрут і виконає прибирання відповідно до створеної мапи.

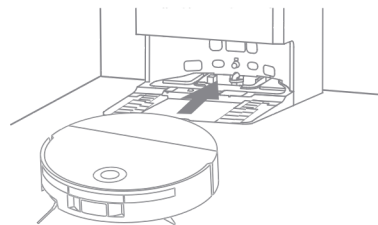


Примітка:

- Щоб робот безперешкодно повертався на базову станцію після прибирання, рекомендується запускати його саме з базової станції.
- Перед початком роботи зачекайте, доки завершиться підготовка базової станції.
- Не переміщуйте базову станцію, бак для чистої води, бак для брудної води або панель зливу під час роботи.
- У застосунку можна увімкнути миття гарячою водою для очищення насадки. Щоб уникнути опіків, не торкайтеся отвору для води, коли ця функція активна.

### 2. Автоматичне миття насадки для миття підлоги

Під час прибирання робот автоматично повертається на базову станцію для миття насадки відповідно до частоти, заданої в застосунку. Базова станція автоматично спустошує або наповнює бак для води, після чого робот продовжує прибирання.



### 3. Автоматичне очищення контейнера для пилу та миття і сушіння насадки

Після завершення прибирання робот повертається на базову станцію для заряджання. Базова станція автоматично очищає контейнер для пилу, а також миє та висушує насадку.

Примітка:

- Якщо функцію автоочищення вимкнено в застосунку, базова станція не буде автоматично очищати контейнер для пилу.
- Базова станція виконуватиме очищення контейнера відповідно до налаштувань у застосунку.

### 4. Очищення бака для відпрацьованої води

Після завершення роботи очистіть бак для відпрацьованої води, щоб уникнути появи неприємного запаху.

## Регулярне обслуговування

### Елементи

Щоб підтримувати роботу у належному стані, рекомендується звертатися до інформації про використання аксесуарів у застосунку або до наведеної нижче таблиці для регулярного обслуговування.

Обслуговування робота	Частота обслуговування	Період заміни
Роликів щітка	/	Кожні 1–3 місяці
Фільтр пилозбірника	Кожні 2 тижні	Кожні 3–6 місяців
Отвір автоочищення	Щомісяця	/
Датчики		
Зарядні контакти		
Вікно бампера		
Бампер		
Бічна щітка		
Основна щітка	Кожні 6–12 місяців	
Отвір автоматичного доливання води	За потреби очищати	/
Нижня частина робота		
Контейнер для пилу		
Бак для відпрацьованої води робота		
Всеспрямоване колесо/ поворотне колесо/ основні колеса		

Обслуговування базової станції	Частота обслуговування	Період заміни
Мішок для пилу	/	Кожні 2–4 місяці
Бак для відпрацьованої води	Після кожного використання	/
Бак для чистої води	Очищати за потреби	
Зона сигналу базової станції	Щомісяця	
Зарядні контакти		
Отвір автоочищення		
Платформа для очищення	Очищати за потреби	
Акустична піна	Кожні 2 місяці	
Засіб проти накипу	/	Кожні 18–36 місяців

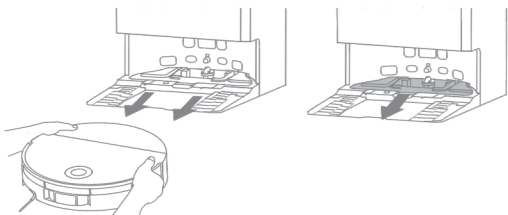
Примітка:

· Частота обслуговування та заміни залежить від фактичного використання. У разі особливих умов рекомендується своєчасне обслуговування або заміна.

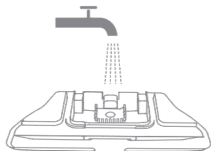
# Регулярне обслуговування

## Платформа для очищення

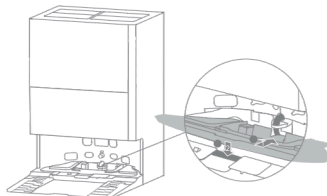
1. Вийміть робот та зніміть платформу для очищення після завершення очищення насадки (швабри).




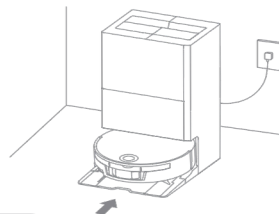
2. Промийте платформу чистою водою та витріть її насухо.



3. Встановіть платформу під дренажну трубку, сумістіть її з фіксатором і натисніть вниз, доки вона не зафіксується на місці.

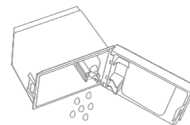


4. Скористайтеся застосунком або натисніть кнопку , щоб повернути робота на базову станцію, або поверніть його вручну.

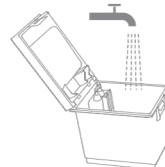


## Бак для відпрацьованої води

1. Зніміть бак для брудної води, відкрийте кришку та злийте використану воду.



2. Промийте бак для брудної води чистою водою та використайте відповідний засіб для очищення внутрішніх стінок бака.



Примітка: Поплавковий елемент у баку для брудної води є знімним. Не прикладайте надмірну силу під час очищення, щоб уникнути його пошкодження.

## Регулярне обслуговування

### Мішок для пилу

1. Зніміть кришку контейнера для пилу та утилізуйте мішок для пилу.

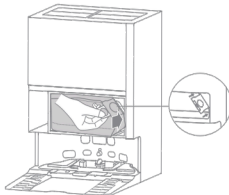


Примітка: Потягнувши ручку вгору, ви закриєте мішок, щоб запобігти випадковому висипанню пилу та сміття.

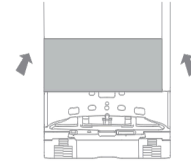
2. Видаліть пил і бруд із фільтра за допомогою сухої тканини.



3. Встановіть новий мішок для пилу.

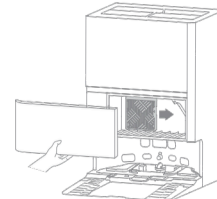


4. Встановіть кришку контейнера для пилу назад.

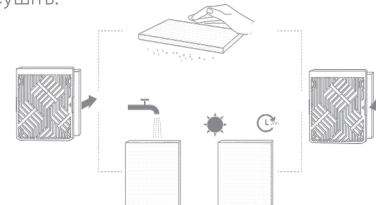


### Акустична піна

1. Зніміть кришку контейнера для пилу, посуňte фільтр вправо та витягніть його, після чого від'єднайте акустичну піну.

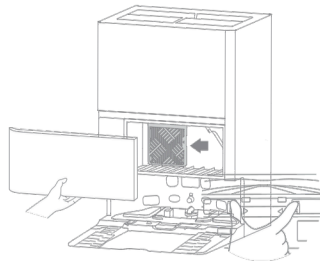


2. При легкому забрудненні обережно постукайте по піні, щоб видалити пил. При сильному забрудненні промийте її чистою водою та повністю висушіть.



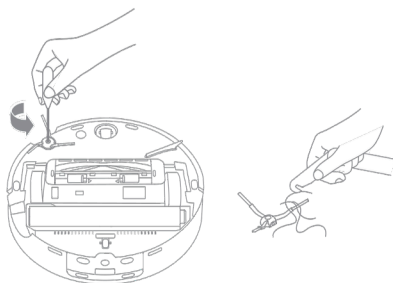
# Регулярне обслуговування

3. Вставте піну назад у фільтр. Вирівняйте та встановіть фільтр на місце, як показано на рисунку.



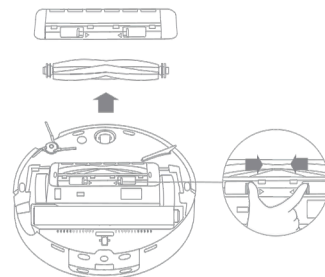
## Бічна щітка

Викрутіть бічну щітку за допомогою викрутки, очистіть її від волосся та намотаного сміття, після чого закрутіть назад.

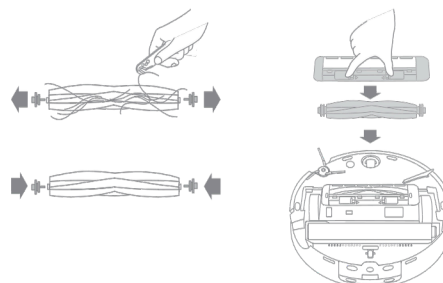


## Основна щітка

1. Натисніть фіксатори кришки щітки всередину, щоб зняти кришку, і витягніть щітку з роботи.

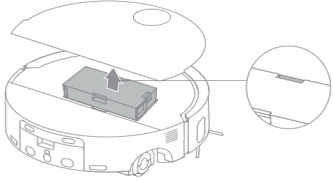


2. Потягніть щітку з обох кінців, як показано на рисунку. Використовуйте відповідний інструмент для очищення, щоб видалити волосся, заплутане у щітці. Встановіть кришки щітки на обох кінцях, потім поверніть щітку на місце. Натисніть на кришку щітки, щоб зафіксувати її.

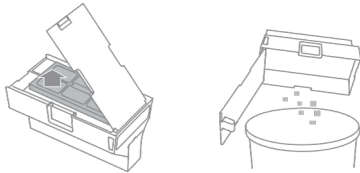


### Контейнер для пилу

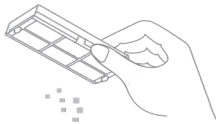
1. Зніміть кришку робота та натисніть фіксатор контейнера для пилу, щоб витягнути його.



2. Вийміть фільтр із контейнера, після чого спустоште контейнер для пилу.

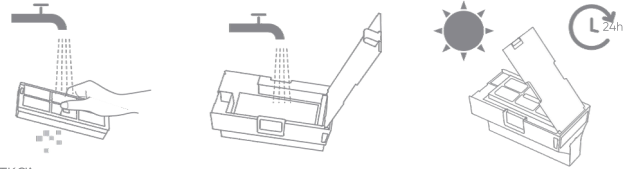


3. Легко постукайте по сітці фільтра, щоб видалити бруд.



Примітка: Не намагайтеся очистити фільтр щіткою, пальцями або гострими предметами, щоб уникнути пошкодження.

4. Промийте контейнер для пилу та фільтр чистою водою і повністю висушіть їх перед встановленням назад.

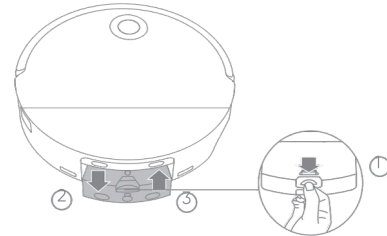


Примітка:

- Промивайте контейнер і фільтр лише чистою водою. Не використовуйте мийні засоби.
- Використовуйте контейнер і фільтр лише після повного висихання.

### Бак для відпрацьованої води робота

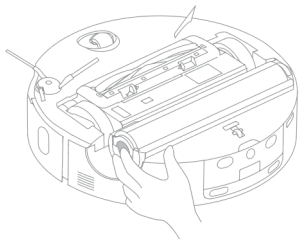
Натисніть і утримуйте кнопки фіксації бака для брудної води, щоб зняти його. Злийте використану воду. Промийте бак чистою водою, витріть або висушіть його, після чого встановіть назад у робот.



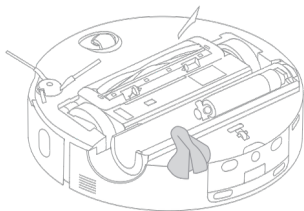
# Регулярне обслуговування

## Модуль швабри

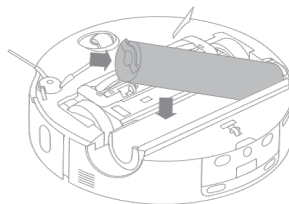
1. Натисніть кнопку фіксації та обережно підніміть модуль швабри, щоб витягнути роликіву швабру.



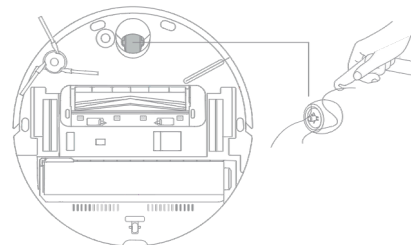
2. Після вилучення роликівої швабри візьміть м'яку суху тканину та очистіть відсік модуля швабри й фільтр, щоб запобігти засміченню.



3. Після завершення прибирання вставте роликіву швабру назад, провівши її через тримач і натиснувши кнопку фіксації, доки вона не зафіксується.



## Всеспрямоване колесо



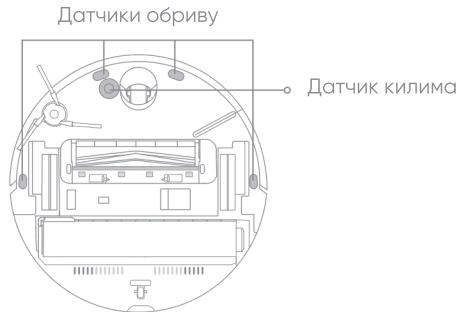
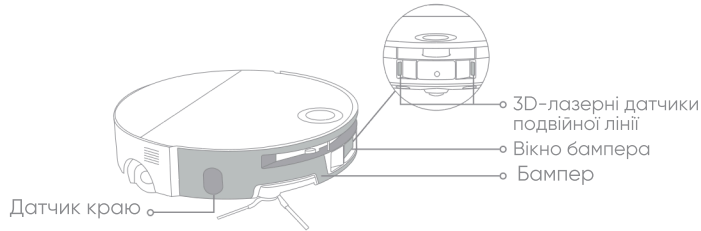
Примітка:

- Використовуйте інструмент, наприклад маленьку викрутку, щоб від'єднати вісь і шину всеспрямованого колеса. Не застосовуйте надмірну силу.
- Промийте всеспрямоване колесо під проточною водою та встановіть його назад лише після повного висихання.

## Регулярне обслуговування

### Датчики робота та бампер

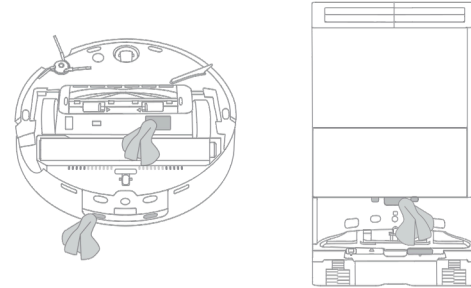
Протирайте датчики та бампер робота м'якою сухою тканиною, як показано на малюнку.



Примітка: Волога тканина може пошкодити чутливі елементи в роботі та базовій станції. Використовуйте лише суху тканину для очищення.

### Отвори автоочищення, зарядні контакти та зона сигналу



Очищайте отвори автоочищення, зарядні контакти та зону сигналу сухою тканиною.



### Акумулятор

Робот оснащений високоефективним літій-іонним акумулятором. Для підтримання оптимальної роботи акумулятора переконайтеся, що він достатньо заряджений під час щоденного використання. Якщо робот не використовується протягом тривалого часу, вимкніть його та приберіть на зберігання. Щоб уникнути пошкодження через надмірний розряд, заряджайте робот щонайменше один раз на три місяці.

## Усунення несправностей

Несправність	Рішення
Робот не вмикається	Батарея розряджена. Зарядіть робот на базовій станції та спробуйте знову. Температура батареї занадто низька або висока, рекомендується використовувати робот у середовищі з температурою від 0°C до 40°C.
Робот не заряджається	Базова станція не підключена до живлення, перевірте, чи обидва кінці кабелю правильно підключені. Переконайтеся, що між зарядними контактами бази та робота немає забруднень. Очистіть контакти сухою тканиною.
Робот не підключається до Wi-Fi	Неправильний пароль Wi-Fi, переконайтеся, що він введений правильно. Робот підтримує лише мережу 2,4 ГГц, підключіться до неї. Сигнал Wi-Fi слабкий, розмістіть робот у зоні з хорошим покриттям. Можливо, пристрій не готовий до налаштування, скиньте Wi-Fi та повторіть спробу за інструкцією.
Робот не знаходить базову станцію або не повертається до неї	Базову станцію відключено або робот не увімкнений, перевірте живлення. Навколо станції занадто багато перешкод, розмістіть її у відкритому просторі. Переміщення робота може збити його орієнтацію, він створить нову мапу. Якщо робот далеко від станції, поверніть його вручну. Очистіть зону сигналу базової станції від пилу.
Робот застрягає перед базовою станцією і не може повернутися	Переконайтеся, що перед станцією достатньо місця. Шлях повернення може бути заблокований (наприклад, закриті двері). Підлога може бути мокрою та слизькою, витріть воду та спробуйте знову. Рекомендується перемістити базову станцію в інше місце та спробувати ще раз. Переконайтеся, що встановлено рампу правильно.
Робот не вмикається	Якщо робот не реагує під час заряджання, зніміть його з бази, натисніть і утримуйте кнопку  3 секунди для вимкнення. Якщо все одно не вмикається, утримуйте кнопку  10 секунд для примусового вимкнення. Якщо проблема не зникає, зверніться до сервісу.
Робот пропускає деякі зони під час прибирання	Переконайтеся, що двері в кімнати відкриті. Підлога може бути мокрою або слизькою, це заважає нормальній роботі. Висушіть підлогу перед використанням робота.

## Усунення несправностей

Несправність	Рішення
Низька швидкість заряджання	Зазвичай потрібно 3–5 годин, щоб повністю зарядити робот, коли батарея розряджена. Якщо робот працює при температурах поза рекомендованим діапазоном, швидкість заряджання автоматично зменшується для продовження терміну служби батареї. Зарядні контакти на роботі та базовій станції можуть бути забруднені, протріть їх сухою тканиною.
Під час роботи підвищується шум	Перевірте, чи не засмічений контейнер для пилу, очистіть або замініть його. Можливо, забруднений або забитий повітряний канал, очистіть його. Основна або бічна щітка може бути заплутана, видаліть сторонні предмети. Переключіть режим всмоктування на «Стандартний» або «Тихий».
Робот рухається не за заданим маршрутом	Перед використанням приберіть дроти та інші предмети з підлоги. Мокрі або слизькі поверхні можуть спричинити ковзання, висушіть їх перед прибиранням. Протріть вікно бампера чистою сухою тканиною, щоб воно було чистим і не заблокованим.
Робот не відновлює прибирання після заряджання	Переконайтеся, що робот не перебуває в режимі «Не турбувати», який забороняє відновлення прибирання. Робот не відновлює прибирання, якщо його вручну поставити на базову станцію або відправити заряджатися через застосунок
Базова станція не очищає контейнер для пилу	Перевірте, чи встановлений мішок для пилу. Якщо він заповнений, замініть його. Якщо мішок не заповнений, перевірте, чи немає засмічення в отворах автоочищення робота або базової станції, або в повітропроводі. Якщо є засмічення, очистіть.
Рівень води на платформі очищення ненормальний	Перевірте, чи правильно встановлена та герметична кришка бака для брудної води. Якщо потрібно, встановіть її заново. Обережно натисніть на бак для брудної води, щоб переконатися, що він встановлений правильно. Зніміть платформу для очищення та очистіть зливний отвір. Перевірте мийний розчин, використовуйте лише рекомендований.
Модуль швабри піднімається ненормально	Зніміть модуль швабри та перевірте, чи немає сторонніх предметів. Спробуйте перезапустити робот. Якщо проблема не зникає, зверніться до сервісу.
Під баком для чистої води або навколо ущільнення є вода	Після зняття бака для чистої води трохи води може залишитися в трубці або біля ущільнення, це нормально. Протріть насухо тканиною.

Для отримання додаткової підтримки відвідайте: <https://www.mova.tech>

# Технічні характеристики

## Робот

Модель	RLZ12SE
Час заряджання	Приблизно 3,5 години
Номинальна напруга	14,4 В $\text{---}$
Номинальна потужність	75 Вт
Робоча частота	2400–2483,5 МГц
Максимальна вихідна потужність	< 20 дБм

## Базова станція / зарядна док-станція

Споживання енергії в режимі вимкнення:  $\leq 0,3$  Вт

Споживання енергії в режимі очікування:  $\leq 0,5$  Вт (протягом 15 хвилин після повернення робота на базу)

## Робот і базова станція / зарядна док-станція

Обладнання не має режиму очікування або аналогічних станів згідно з вимогами енергозбереження, керування живленням чи можливості відключення бездротових з'єднань через потреби обслуговування батареї. Тому енергоспоживання цього пристрою може бути вищим, ніж у моделей, що відповідають цим вимогам.

## Базова станція

Модель	RCZE0509
Вхідна напруга	220–240 V $\sim$ 50–60 Гц
Вихідна напруга	20 В $\text{---}$ 2 А
Потужність (під час очищення пилу)	700 Вт
Потужність (під час миття гарячою водою)	1160 Вт
Потужність (під час заряджання та сушіння)	110 Вт

За нормальних умов використання це обладнання слід тримати на відстані щонайменше 20 см між антеною та тілом користувача.

Примітка:

- Потужність під час миття гарячою водою визначається за репрезентативний період (температура води 25°C).
- Потужність під час заряджання та сушіння визначається під час повного циклу навантаження.

## Технічні характеристики

### Акумуляторний літій-іонний блок

Модель	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-XDEV
Тип	Li-ion
Кількість	1
Номінальна ємність	4,8 А·год

## Утилізація та вилучення батареї

Вбудований літій-іонний акумулятор містить речовини, небезпечні для довкілля. Перед утилізацією батареї переконайтеся, що її вилучають кваліфіковані спеціалісти та утилізують у відповідному пункті переробки.

- батарею необхідно вилучити з пристрою перед утилізацією;
- пристрій має бути відключений від електромережі під час вилучення батареї;
- батарею слід утилізувати безпечним способом.

### УВАГА:

Перед вилученням батареї відключіть живлення та максимально розрядіть акумулятор.

Непотрібні батареї слід утилізувати у відповідному пункті переробки.

Не піддавайте батарею впливу високих температур, щоб уникнути ризику вибуху.

У разі пошкодження з батареї може витікати рідина. Якщо це сталося – промийте уражене місце водою та зверніться до лікаря.

### Інструкція з вилучення батареї:

1. Переверніть робот, використайте відповідний інструмент, щоб відкрутити гвинти на задній частині робота, після чого зніміть кришку.
2. Від'єднайте клеми між батареєю та платою РСВ, щоб витягнути батарею.

### WEEE Information



Усе обладнання, позначене цим символом, є відходами електричного та електронного обладнання (WEEE згідно з Директивою 2012/19/ЄС), які не можна викидати разом із несорттованими побутовими відходами. Натомість ви повинні захищати здоров'я людей і довкілля, передаючи відпрацьоване обладнання до спеціального пункту збору для переробки електричного та електронного обладнання, призначеного урядом або місцевими органами влади. Правильна утилізація та переробка допомагають запобігти можливим негативним наслідкам для довкілля та здоров'я людини. Зверніться до продавця або місцевих органів влади для отримання додаткової інформації про місцезнаходження таких пунктів збору, а також про умови їх використання.

## Информация о правилах техники безопасности

Во избежание поражения электрическим током, возгорания или травм, вызванных неправильным использованием прибора, пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию перед использованием и сохраните её для дальнейшего использования.

- Ограничения по использованию
- Это изделие не должно использоваться детьми младше 8 лет или лицами с физическими, сенсорными или умственными ограничениями, либо с недостаточным опытом и знаниями без присмотра родителей или опекунов для обеспечения безопасной эксплуатации и предотвращения рисков. Очистка и обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
  - Прибор следует использовать только с блоком питания, входящим в комплект.
  - Этот прибор содержит аккумуляторы, которые могут заменять только квалифицированные специалисты.
  - Очищайте зону перед использованием. Дети не должны играть с прибором. Обеспечьте безопасное расстояние для детей и домашних животных во время работы прибора.
  - Не устанавливайте, не заряжайте и не используйте прибор в ванных комнатах или возле бассейнов.
  - Данное изделие предназначено для уборки пола в домашних условиях. Не используйте его на улице, на поверхностях, отличных от пола, а также в коммерческих или промышленных условиях.
  - Обеспечьте надлежащие условия эксплуатации. В противном случае не используйте прибор.
  - Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить специальным шнуром или узлом от производителя или сервисного центра.
  - Не используйте робот в зоне, приподнятой над уровнем пола, без защитного барьера.
  - Не переворачивайте робот вверх дном. Не используйте датчик LDS, крышку робота или бампер в качестве ручки для переноски.
  - Используйте устройство только в помещении с температурой от 0 °C до 40 °C. Убедитесь, что на полу нет жидкостей или липких веществ.
  - Чтобы предотвратить повреждения или затягивание, уберите все свободные предметы с пола и убирайте кабели или шнуры питания перед использованием.
  - Уберите хрупкие или мелкие предметы с пола, чтобы предотвратить их повреждение роботом.
  - Держите волосы, пальцы и другие части тела подальше от отверстий прибора.
  - Храните инструмент для очистки в недоступном для детей месте.
  - Не используйте прибор в комнате, где спит младенец или ребенок.
  - Не сажайте детей, домашних животных и не кладите никакие предметы на робот, независимо от того, движется он или нет.
  - Используйте для резервуара с водой только воду и официально разрешенные моющие средства. Не добавляйте другие жидкости, такие как спирт или дезинфицирующие средства. Пропорции раствора смотрите на бутылке с моющим средством.
  - Не используйте робот для уборки горящих предметов. Не используйте его для сбора легковоспламеняющихся или

## Информация о правилах техники безопасности

### Аккумуляторы и зарядка

горючих жидкостей, коррозионных газов, неразбавленных кислот или растворителей.

- Не пылесосьте твердые или острые предметы. Не используйте прибор для сбора камней, крупных кусков бумаги или любых предметов, которые могут его повредить.
- Перед очисткой или обслуживанием прибора необходимо вынуть вилку из розетки.
- Не протирайте робот или базовую станцию влажной тканью и не промывайте их жидкостями. После мытья съемных частей полностью высушите их перед установкой и использованием.
- Используйте это изделие в соответствии с инструкциями в руководстве пользователя. Пользователь несет ответственность за любые убытки или повреждения, вызванные неправильным использованием.
- Не используйте сторонние аккумуляторы или базовые станции. Робот можно использовать только с базовой станцией модели RCZE059.
- Базовая станция содержит 8 литий-ионных аккумуляторов емкостью 4800 мА·ч.
- Эту базовую станцию нельзя использовать для зарядки неперезаряжаемых батарей. Несоблюдение этого требования может привести к утечке электролита.
- Не пытайтесь самостоятельно разбирать, ремонтировать или модифицировать аккумулятор, или базовую станцию.
- Не размещайте базовую станцию вблизи источников тепла.
- Не используйте влажную ткань или мокрые руки для очистки зарядных контактов базовой станции.
- Не утилизируйте старые батареи ненадлежащим образом. Неиспользуемые батареи следует сдавать в соответствующие пункты переработки.
- Если шнур питания поврежден или оборван, немедленно прекратите использование и обратитесь в сервисный центр.
- Убедитесь, что робот выключен во время транспортировки, и, по возможности, храните его в оригинальной упаковке.
- Если робот не будет использоваться в течение длительного времени, полностью зарядите его, выключите и храните в прохладном сухом месте. Подзаряжайте робот не реже одного раза в 3 месяца, чтобы избежать чрезмерной разрядки аккумулятора.

### Информация о лазерной безопасности

Лазерный датчик в этом изделии соответствует стандарту IEC 60825-1:2014 / EN 60825-1:2014/A11:2021 для лазерных изделий класса 1. Избегайте прямого контакта с глазами во время использования.

**ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ КЛАССА 1**

**ПОТРЕБИТЕЛЬСКИЙ ЛАЗЕРНЫЙ ПРОДУКТ**

EN 50689:2021



Только для использования в помещении



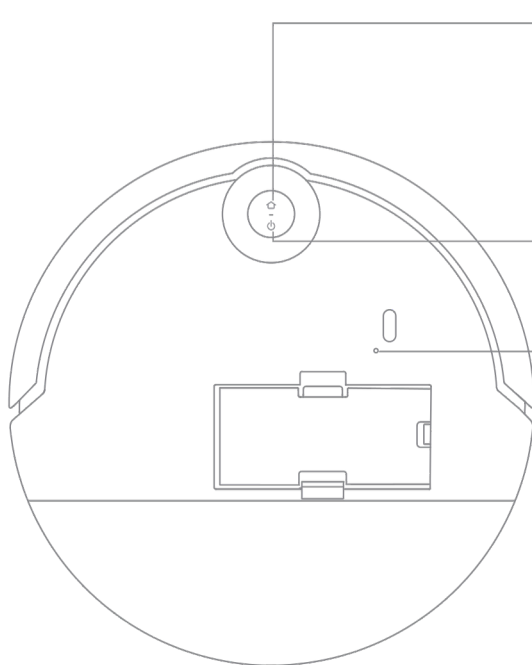
Ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации

Компания Beijing Kugaing Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd. заявляет, что радиооборудование модели RLZ12SE соответствует Директиве 2014/53/EU.

Полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по адресу: <https://www.mova.tech> Для получения подробной электронной инструкции посетите: <https://www.mova.tech/pages/user-manuals-and-faqs>

# Обзор устройства

## Робот



- Кнопка возврата на базу
  - Нажмите, чтобы вернуть робота на базовую станцию
  - Если функция блокировки от детей включена, нажмите и удерживайте кнопку 3 секунды, чтобы отключить её
  - Если функция блокировки от детей отключена, нажмите и удерживайте кнопку 3 секунды, чтобы включить режим точечной уборки

- Кнопка питания/уборки
  - Нажмите и удерживайте 3 секунды, чтобы включить или выключить
  - Нажмите, чтобы начать уборку после включения

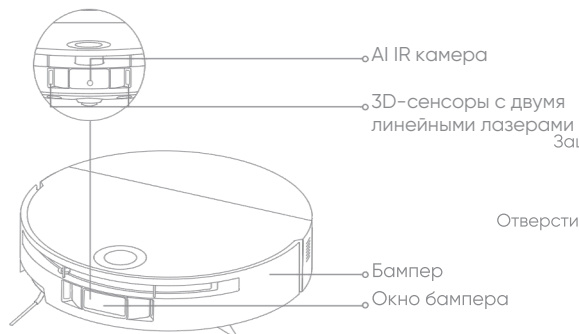
- Кнопка сброса/индикатор Wi-Fi
  - Нажмите и удерживайте 3 секунды, чтобы восстановить заводские настройки

- Кнопка индикатора состояния
- Постоянный белый свет: уборка продолжается или завершена
  - Мигающий белый: зарядка (заряд батареи не низкий)
  - Постоянный оранжевый: режим ожидания при низком заряде или пауза из-за низкого заряда
  - Мигающий оранжевый: зарядка (низкий заряд батареи)
  - Мигающий оранжевый: ошибка

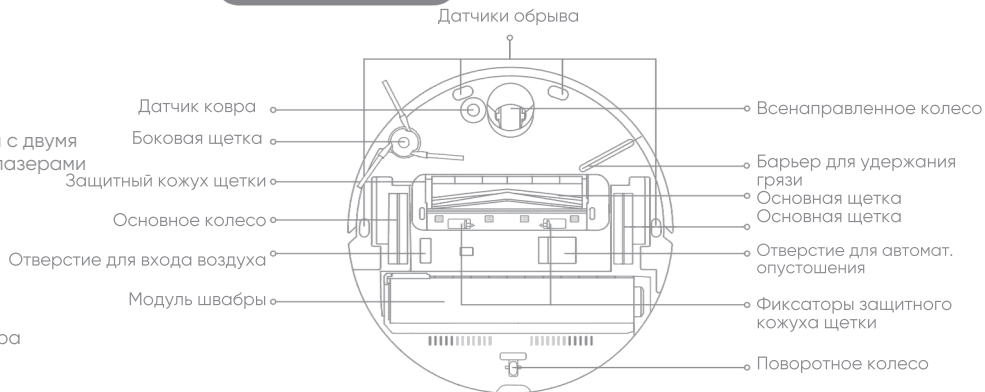
- Примечание:
- Нажмите любую кнопку, чтобы поставить уборку на паузу или вернуться к зарядке.
  - Защиту от детей можно включить/выключить через приложение MOVAhome.

# Обзор устройства

## Робот и датчики



## Робот и датчики



## Модуль швабры

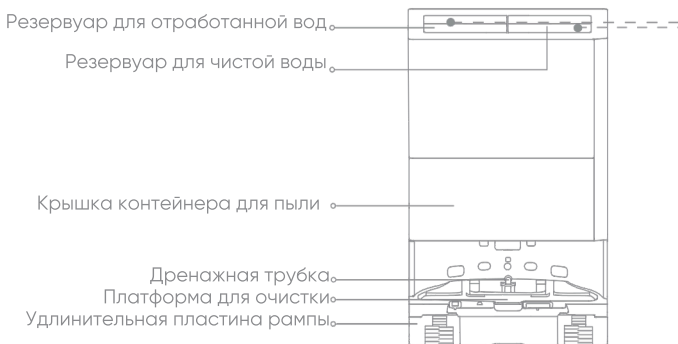


## Пылесборник



# Обзор устройства

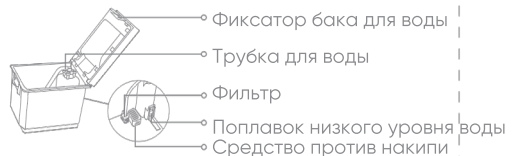
## Базовая станция



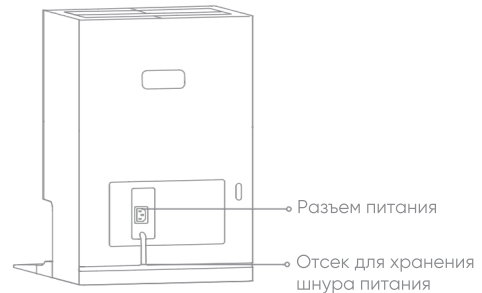
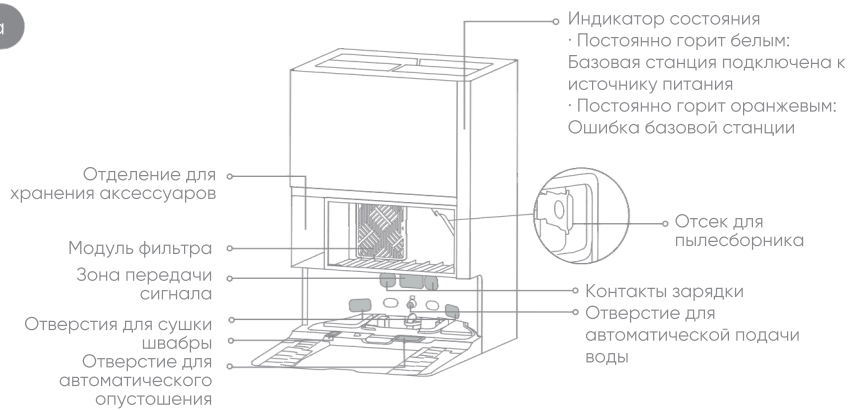
## Бак для отработанной воды



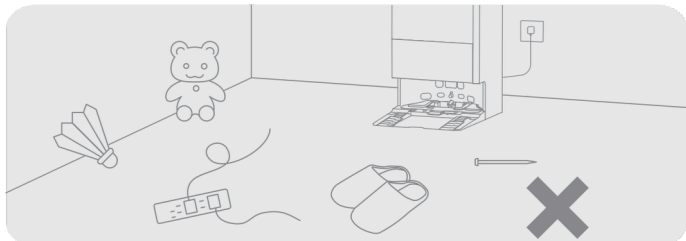
## Резервуар для чистой воды



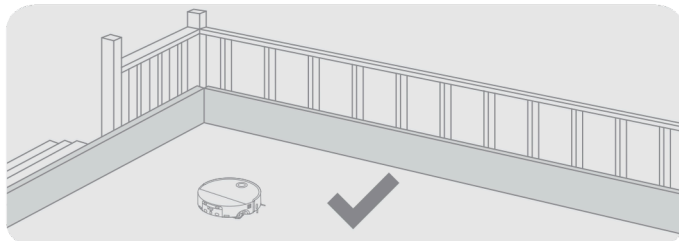
## Модуль фильтра



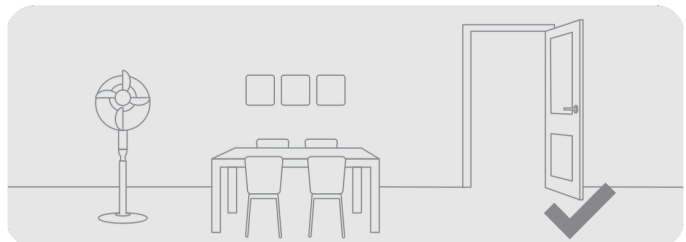
Подготовка помещения к уборке



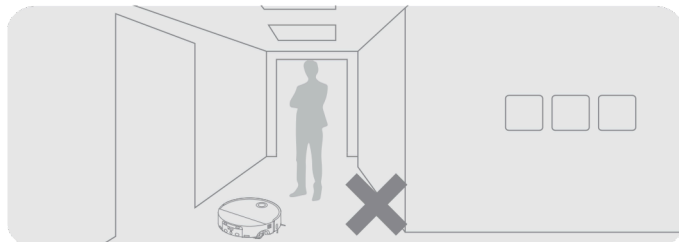
Перед уборкой уберите подвижные и неустойчивые предметы, ценные или опасные вещи, а также освободите пол от кабелей, тканей, игрушек и острых предметов, чтобы избежать их запутывания, появления царапин или повреждения роботом.



Робот оснащен датчиками, которые определяют перепады высоты в окружающем пространстве. Для обеспечения безопасной и стабильной работы рекомендуется использовать физические барьеры, чтобы избежать опасных зон.



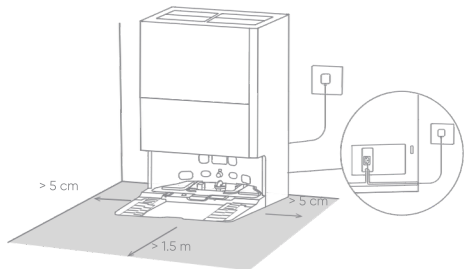
Откройте дверь в комнату, которую нужно убрать, и расставьте мебель так, чтобы освободить как можно больше места.



Чтобы робот не пропускал участки, которые необходимо убрать, не стойте перед ним в дверных проемах, коридорах или узких проходах.

## Перед использованием

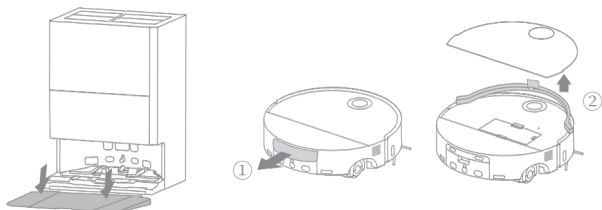
1. Установите базовую станцию и подключите её к электросети  
 Расположите базовую станцию в легкодоступном месте, как показано на рисунке, для обеспечения хорошего сигнала Wi-Fi. Оставьте достаточно места вокруг в указанных пределах и снимите пластиковую пленку. Надежно вставьте кабель питания в базовую станцию и подключите его к розетке, пока индикатор на станции не загорится.



Примечание:

- Убедитесь, что поблизости нет предметов, которые могут блокировать зону сигнала.
- Рекомендуется размещать базовую станцию на твердой поверхности, а не на ковре, так как ковер может повлиять на возвращение робота и процесс зарядки.

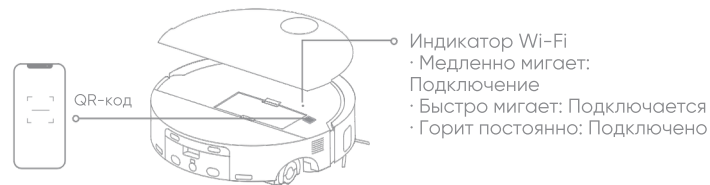
2. Установите удлинительную платформу (рампу) и снимите защитные накладки с робота



3. Подключение через приложение MOVAhome

(1) Нажмите и удерживайте кнопку питания на роботе в течение 3 секунд, чтобы включить его. Снимите крышку робота и отсканируйте QR-код на нем или найдите приложение «MOVAhome» в App Store, чтобы загрузить и установить его.

(2) Откройте приложение MOVAhome, нажмите «Сканировать QR-код для подключения» и отсканируйте тот же QR-код на роботе, чтобы добавить устройство. Следуйте подсказкам приложения, чтобы завершить подключение к Wi-Fi.

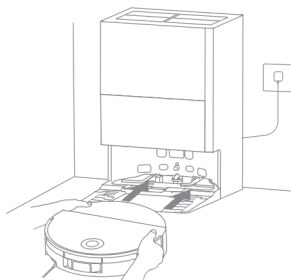


Примечание:

- Поддерживается только Wi-Fi 2,4 ГГц.
- В связи с обновлением программного обеспечения приложения фактические действия могут отличаться от описанных в данном руководстве. Пожалуйста, следуйте инструкциям в текущей версии приложения.
- Чтобы сбросить настройки Wi-Fi, повторите шаг (2), а затем следуйте подсказкам для завершения подключения к Wi-Fi.
- Чтобы отключить устройство от сети Wi-Fi, нажмите и удерживайте кнопку Reset на роботе в течение 3 секунд.

#### 4. Подключите робота к базовой станции

После включения робота поместите его на базовую станцию так, чтобы модуль для мытья был направлен к панели слива. Вы услышите голосовое сообщение, когда робот успешно подключится к станции. После полной зарядки индикаторы состояния на роботе и базовой станции будут светиться в течение 10 минут, а затем погаснут.

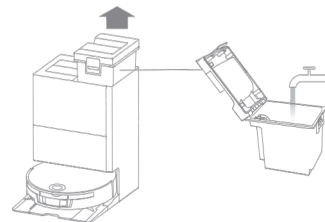


**Примечание:**

- Рекомендуется полностью зарядить робот перед первым использованием. Если робот включен и заряд батареи исчерпан, подключите его к базовой станции вручную для зарядки.

#### 5. Налейте воду в резервуар для чистой воды

Извлеките резервуар для чистой воды из базовой станции и наполните его чистой водой. Затем установите его обратно в базовую станцию.




**Примечание:**

- Не наливайте горячую воду в бак, так как это может привести к его деформации.
- В бак для чистой воды можно добавлять моющее средство (только Multi-Surface Floor Cleaner или аналогичные средства MOVA). Подробнее см. в разделе «Использование моющего раствора» в приложении.
- Для полного бака (примерно 5 л) добавьте 25 мл моющего раствора (ориентируйтесь на шкалу на крышке бутылки).
- Не добавляйте дезинфицирующие или другие жидкости, кроме официально рекомендованного моющего средства, чтобы избежать неисправностей.

## Как пользоваться

### Включение/выключение

Нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить робота. Индикатор питания останется включенным. Или поместите робота на базовую станцию, совместив зарядные контакты робота с контактами станции, робот автоматически включится и начнет заряжаться. Чтобы выключить робота, отведите его от базовой станции и нажмите и удерживайте кнопку питания  в течение 3 секунд.

### Быстрое создание карты

После первоначальной настройки сети следуйте инструкциям в приложении, чтобы быстро создать карту. Робот начнёт составление карты без уборки. Когда робот вернётся на базовую станцию, процесс создания карты будет завершён, и карта сохранится автоматически.

### Пауза/режим сна

Во время работы робота нажмите любую кнопку, чтобы приостановить его. Если робот находится в режиме паузы более 10 минут, он автоматически переходит в режим сна. Все индикаторы на роботе погаснут. Нажмите любую кнопку на роботе или воспользуйтесь приложением, чтобы «разбудить» его.

Примечание: Если робот поставлен на паузу и находится на базовой станции, текущий процесс уборки завершится.

### Автоматическое возобновление уборки

Если уровень заряда батареи слишком низкий, робот автоматически вернется на базовую станцию для зарядки. После достижения соответствующего уровня заряда он продолжит незавершенную уборку.

Примечание: чтобы использовать эту функцию, включите ее в приложении.

### Режим «Не беспокоить»

Режим DND по умолчанию включен на заводе. Вы можете отключить его или изменить период действия в приложении.


Примечания:

- Запланированные задачи уборки будут выполняться как обычно в период DND.
- В это время уменьшите громкость голоса, а также проверьте настройки возобновления уборки, автоматического сбора пыли и другие параметры в разделе «Не беспокоить» в приложении.

### Перезагрузка робота

Если робот перестает реагировать или не выключается, нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 10 секунд для принудительного выключения. Затем нажмите и удерживайте кнопку питания в течение 3 секунд, чтобы включить его снова.

### Локальная уборка

Когда блокировка от детей отключена, нажмите и удерживайте кнопку , чтобы включить режим локальной уборки. В этом режиме робот очищает квадратный участок размером примерно 1,5 × 1,5 м вокруг себя и возвращается в исходную точку по завершении.

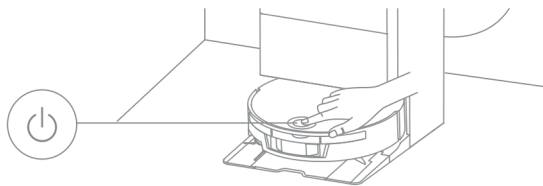
# Как пользоваться

## Пылесос и мытье пола

Примечание: при первом использовании робот по умолчанию будет работать в режиме «Пылесос и мытье пола». Чтобы изменить режим уборки, перейдите в настройки режима очистки в приложении и выберите один из трех дополнительных вариантов: ① Только пылесос ② Пылесос + мытье пола ③ Мытье пола после пылесоса

### 1. Начало уборки

Нажмите кнопку питания на роботе или воспользуйтесь приложением, чтобы запустить его с базовой станции. Робот построит оптимальный маршрут и выполнит уборку в соответствии с созданной картой.

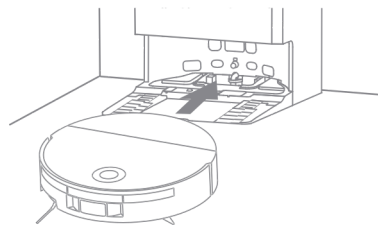


Примечание:

- Чтобы робот беспрепятственно возвращался на базовую станцию после уборки, рекомендуется запускать его именно с базовой станции.
- Перед началом работы подождите, пока завершится подготовка базовой станции.
- Не перемещайте базовую станцию, бак для чистой воды, бак для грязной воды или панель слива во время работы.
- В приложении можно включить промывку горячей водой для очистки насадки. Во избежание ожогов не прикасайтесь к отверстию для воды, когда эта функция активна.

### 2. Автоматическая мойка насадки для мытья пола

Во время уборки робот автоматически возвращается на базовую станцию для мойки насадки в соответствии с частотой, заданной в приложении. Базовая станция автоматически опустошает или наполняет резервуар для воды, после чего робот продолжает уборку.



### 3. Автоматическая очистка пылесборника и промывка с сушкой насадки

По завершении уборки робот возвращается на базовую станцию для зарядки. Базовая станция автоматически очищает пылесборник, а также промывает и сушит насадку.

Примечание:

- Если функция автоочистки отключена в приложении, базовая станция не будет автоматически очищать контейнер для пыли.
- Базовая станция будет выполнять очистку контейнера в соответствии с настройками в приложении.

### 4. Очистка бака для отработанной воды

После завершения работы очистите бак для отработанной воды, чтобы избежать появления неприятного запаха.

## Регулярное обслуживание

### Компоненты

Чтобы поддерживать робот в надлежащем состоянии, рекомендуется ознакомиться с информацией об использовании аксессуаров в приложении или с приведенной ниже таблицей для регулярного обслуживания.

Обслуживание робота	Периодичность обслуживания	Период замены
Роликовая щетка	/	Каждые 1–3 месяца
Фильтр пылесборника	Каждые 2 недели	Каждые 3–6 месяца
Отверстие для самоочистки	Ежемесячно	/
Датчики		
Зарядные контакты		
Окно бампера		
Бампер		
Боковая щетка		Каждые 3–6 месяца
Основная щетка		Каждые 6–12 месяца
Отверстие для автомат. доливки воды	При необходимости очистить	/
Нижняя часть робота		
Контейнер для пыли		
Бак для отработанной воды робота		
Всенаправленное колесо/поворотное колесо/основные колеса		

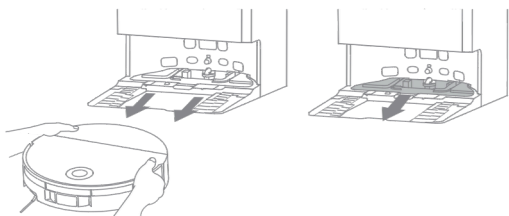
Обслуживание базовой станции	Периодичность обслуживания	Период замены
Мешок для пыли	/	Каждые 2–4 месяца
Резервуар для отработанной воды	После каждого использования	/
Резервуар для чистой воды	Очищать по мере необходимости	
Зона сигнала базовой станции	Ежемесячно	
Зарядные контакты		
Отверстие для самоочистки		
Платформа для очистки	Очищать по мере необходимости	
Акустическая пена	Каждые 2 месяца	
Средство против накипи	/	Каждые 18–36 месяца

Примечание:

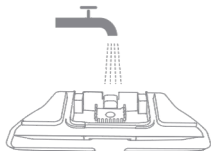
- Периодичность технического обслуживания и замены зависит от фактической интенсивности использования. При особых условиях рекомендуется своевременно проводить техническое обслуживание или замену.

Платформа для очистки

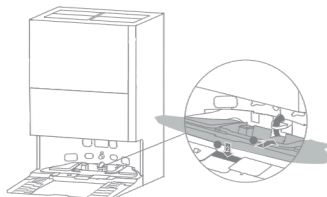
1. Извлеките робот и снимите платформу для очистки после завершения очистки насадки (швабры).



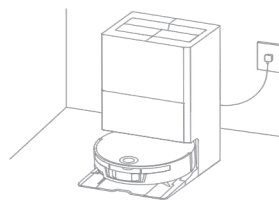
2. Промойте платформу чистой водой и вытрите её насухо.



3. Установите платформу под дренажную трубку, совместите её с фиксатором и нажмите вниз, пока она не зафиксируется на месте.

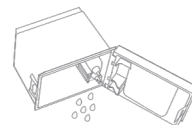


4. Воспользуйтесь приложением или нажмите кнопку , чтобы вернуть робота на базовую станцию, либо верните его вручную.

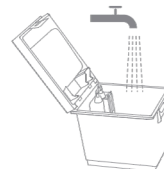


Бак для отработанной воды

1. Снимите бак для грязной воды, откройте крышку и слейте отработанную воду.



2. Промойте бак для грязной воды чистой водой и воспользуйтесь подходящим средством для очистки внутренних стенок бака.



Примечание: Поплавковый элемент в баке для грязной воды является съёмным. Не прилагайте чрезмерное усилие при очистке, чтобы не повредить его.

# Регулярное обслуживание

## Мешок для пыли

1. Снимите крышку контейнера для пыли и выбросьте мешок для пыли.

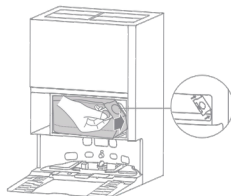


Примечание: Потянув ручку вверх, вы закроете мешок, чтобы предотвратить случайное высыпание пыли и мусора.

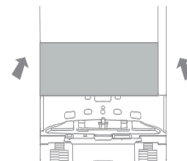
2. Удалите пыль и грязь с фильтра с помощью сухой ткани.



3. Установите новый мешок для пыли.

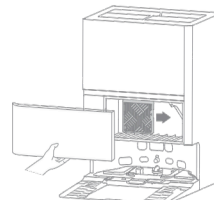


4. Установите крышку пылесборника на место.

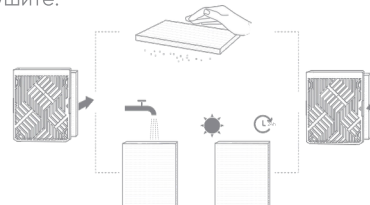


## Акустическая пена

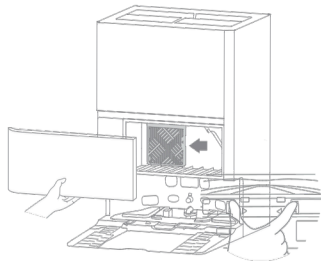
1. Снимите крышку пылесборника, сдвиньте фильтр вправо и извлеките его, после чего отсоедините акустическую пену.



2. При небольшом загрязнении осторожно постучите по пене, чтобы удалить пыль. При сильном загрязнении промойте её чистой водой и полностью высушите.

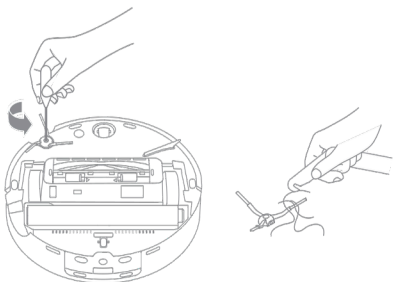


3. Вставьте пену обратно в фильтр. Выровняйте и установите фильтр на место, как показано на рисунке.



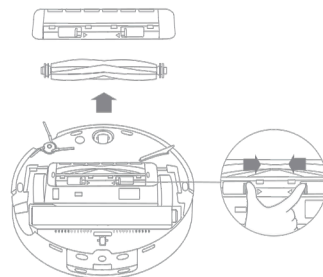
### Боковая щетка

Открутите боковую щетку с помощью отвертки, очистите её от волос и намотанного мусора, после чего закрутите обратно.

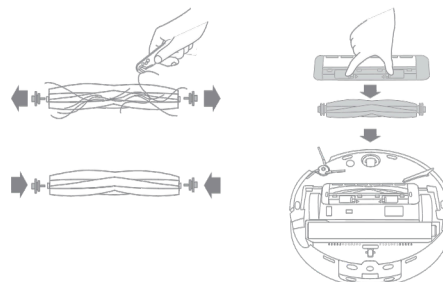


### Основная щетка

1. Нажмите на фиксаторы крышки щетки внутрь, чтобы снять крышку, и извлеките щетку из робота.



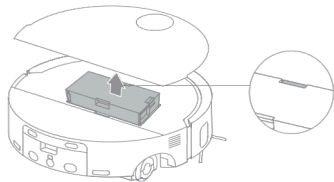
2. Потяните щетку за оба конца, как показано на рисунке. Воспользуйтесь подходящим инструментом для чистки, чтобы удалить волосы, запутавшиеся в щетке. Установите крышки щетки на оба конца, затем верните щетку на место. Нажмите на крышку щетки, чтобы зафиксировать её.



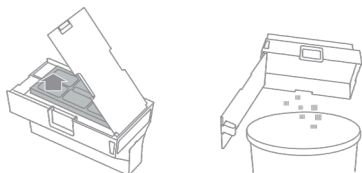
# Регулярное обслуживание

## Контейнер для пыли и фильтр

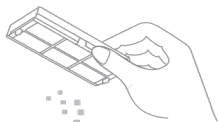
1. Снимите крышку робота и нажмите на фиксатор контейнера для пыли, чтобы извлечь его.



2. Извлеките фильтр из контейнера, после чего опустошите контейнер для пыли.

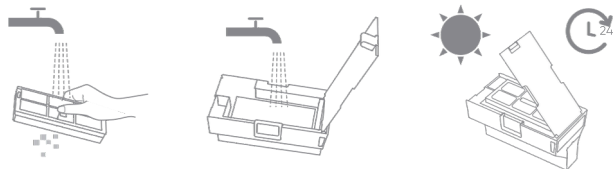


3. Слегка постучите по сетке фильтра, чтобы удалить грязь.



Примечание: Не пытайтесь очищать фильтр щеткой, пальцами или острыми предметами, чтобы избежать повреждения

4. Промойте контейнер для пыли и фильтр чистой водой и полностью высушите их перед установкой на место.

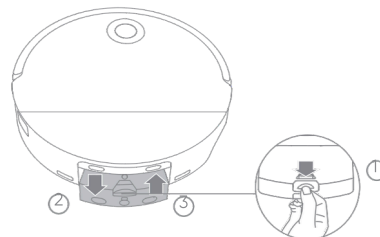


Примечание:

- Промывайте контейнер и фильтр только чистой водой. Не используйте моющие средства.
- Используйте контейнер и фильтр только после полного высыхания.

## Бак для отработанной воды робота

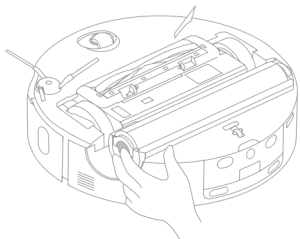
Нажмите и удерживайте кнопки фиксации бака для грязной воды, чтобы снять его. Слейте использованную воду. Промойте бак чистой водой, вытрите или высушите его, после чего установите обратно в робот.



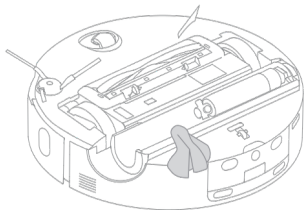
## Регулярное обслуживание

### Модуль швабры

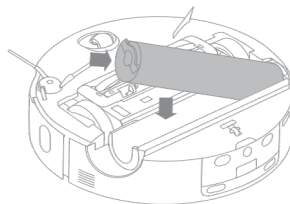
1. Нажмите кнопку фиксации и осторожно поднимите модуль швабры, чтобы извлечь ролик швабры.



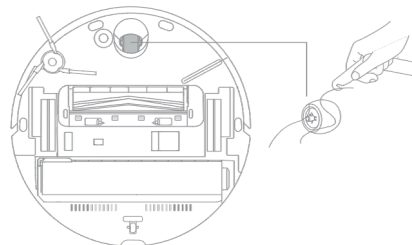
2. После извлечения роликовой швабры возьмите мягкую сухую ткань и очистите отсек модуля швабры и фильтр, чтобы предотвратить засорение.



3. По завершении уборки вставьте ролик швабры на место, проведя её через держатель и нажав кнопку фиксации, пока она не зафиксируется.



### Всенаправленное колесо



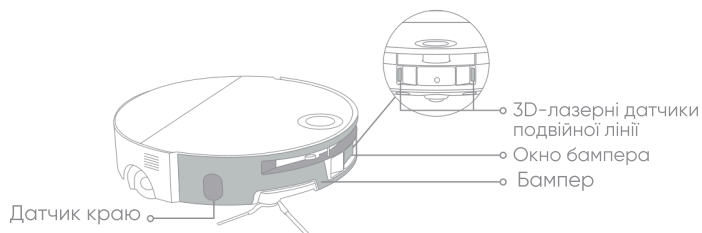
Примечание:

- Воспользуйтесь инструментом, например маленькой отверткой, чтобы отсоединить ось и обод всенаправленного колеса. Не прилагайте чрезмерного усилия.
- Промойте всенаправленное колесо под проточной водой и установите его на место только после полного высыхания.

## Регулярное обслуживание

### Датчики робота и бампер

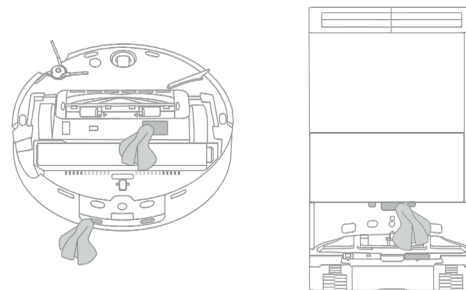
Протирайте датчики и бампер робота мягкой сухой тканью, как показано на рисунке.



Примечание: Влажная ткань может повредить чувствительные элементы в устройстве и базовой станции. Для очистки используйте только сухую ткань.

### Отверстия для самоочистки, зарядные контакты и зона сигнала



Очищайте отверстия для самоочистки, зарядные контакты и зону сигнала сухой тканью



### Аккумулятор

Робот оснащен высокоэффективным литий-ионным аккумулятором. Для поддержания оптимальной работы аккумулятора убедитесь, что он достаточно заряжен при ежедневном использовании. Если робот не используется в течение длительного времени, выключите его и убирайте на хранение. Чтобы избежать повреждения из-за чрезмерной разрядки, заряжайте робот не реже одного раза в три месяца.

## Устранение неисправностей

Неисправность	Решение
Робот не включается	Батарея разряжена. Зарядите робота на базовой станции и попробуйте снова. Температура батареи слишком низкая или высокая; рекомендуется использовать робота при температуре от 0 °C до 40 °C.
Робот не заряжается	Базовая станция не подключена к источнику питания; проверьте, правильно ли подключены оба конца кабеля. Убедитесь, что между зарядными контактами базы и робота нет загрязнений. Очистите контакты сухой тканью.
Робот не подключается к Wi-Fi	Неверный пароль Wi-Fi, убедитесь, что он введен правильно. Робот поддерживает только сеть 2,4 ГГц, подключитесь к ней. Сигнал Wi-Fi слабый, разместите робота в зоне с хорошим покрытием. Возможно, устройство не готово к настройке, сбросьте Wi-Fi и повторите попытку в соответствии с инструкцией.
Робот не находит базовую станцию или не возвращается к ней	Базовая станция отключена или робот не включен, проверьте питание. Вокруг станции слишком много препятствий, разместите её в открытом пространстве. Перемещение робота может нарушить его ориентацию, он создаст новую карту. Если робот находится далеко от станции, верните его вручную. Очистите зону сигнала базовой станции от пыли.
Робот застревает перед базовой станцией и не может вернуться	Убедитесь, что перед станцией достаточно места. Путь обратного движения может быть заблокирован (например, закрытые двери). Пол может быть мокрым и скользким; вытрите воду и попробуйте снова. Рекомендуется переместить базовую станцию в другое место и попробовать ещё раз. Убедитесь, что рампа установлена правильно.
Робот не выключается	Если робот не реагирует во время зарядки, снимите его с зарядной станции, нажмите и удерживайте кнопку  3 секунды для выключения. Если устройство по-прежнему не выключается, удерживайте кнопку  в течение 10 секунд для принудительного выключения. Если проблема не устраняется, обратитесь в сервисную службу.
Робот пропускает некоторые зоны во время уборки	Убедитесь, что двери в комнаты открыты. Пол может быть мокрым или скользким, что мешает нормальной работе. Высушите пол перед использованием робота.

## Устранение неисправностей

Неисправность	Решение
Низкая скорость зарядки	Обычно требуется 3–5 часов, чтобы полностью зарядить робот, если батарея разряжена. Если робот работает при температурах, выходящих за пределы рекомендуемого диапазона, скорость зарядки автоматически снижается для продления срока службы батареи. Зарядные контакты на роботе и базовой станции могут быть загрязнены; протрите их сухой тканью.
Во время работы усиливается шум	Проверьте, не забит ли контейнер для пыли, очистите или замените его. Возможно, воздуховод загрязнён или забит, очистите его. Основная или боковая щетка может быть запутана, удалите посторонние предметы. Переключите режим всасывания на «Стандартный» или «Тихий».
Робот движется не по заданному маршруту	Перед использованием уберите с пола провода и другие предметы. Мокрые или скользкие поверхности могут стать причиной поскользнуться, поэтому высушите их перед уборкой. Протрите окно бампера чистой сухой тканью, чтобы оно было чистым и не заблокированным.
Робот не возобновляет уборку после зарядки	Убедитесь, что робот не находится в режиме «Не беспокоить», который запрещает возобновление уборки. Робот не возобновляет уборку, если его вручную поставить на базовую станцию или отправить на зарядку через приложение.
Базовая станция не очищает контейнер для пыли	Убедитесь, что мешок для пыли установлен. Если он заполнен, замените его. Если мешок не заполнен, проверьте, нет ли засорения в отверстиях системы самоочистки робота или базовой станции, либо в воздуховоде. Если есть засорение, очистите его.
Уровень воды на очистной платформе ненормальный	Убедитесь, что крышка бака для грязной воды установлена правильно и герметично. При необходимости установите ее заново. Осторожно нажмите на бак для грязной воды, чтобы убедиться, что он установлен правильно. Снимите платформу для очистки и прочистите сливное отверстие. Проверьте моющий раствор, используйте только рекомендованный.
Модуль швабры поднимается ненормально	Снимите модуль швабры и проверьте, нет ли посторонних предметов. Попробуйте перезапустить робота. Если проблема не устраняется, обратитесь в сервисную службу.
Под баком для чистой воды или вокруг уплотнения скопилась вода	После снятия бака для чистой воды в трубке или возле уплотнения может остаться немного воды, это нормально. Протрите насухо тканью.

Для получения дополнительной поддержки посетите: <https://www.mova.tech>

## Технические характеристики

### Робот

Модель	RLZ12SE
Время зарядки	Около 3,5 часов
Номинальное напряжение	14,4 В $\equiv$
Номинальная мощность	75 Вт
Рабочая частота	2400–2483,5 МГц
Максимальная выходная мощность	< 20 дБм

### Базовая станция / зарядная док-станция

Потребление энергии в выключенном состоянии:  $\leq 0,3$  Вт  
 Потребление энергии в режиме ожидания:  $\leq 0,5$  Вт (в течение 15 минут после возвращения робота на базу)

### Робот и базовая станция / зарядная док-станция

Устройство не имеет режима ожидания или аналогичных состояний в соответствии с требованиями энергосбережения, управления питанием или возможности отключения беспроводных соединений из-за необходимости обслуживания батареи. Поэтому энергопотребление этого устройства может быть выше, чем у моделей, соответствующих этим требованиям.

### Базовая станция

Модель	RCZE0509
Входное напряжение	220–240 V $\sim$ 50–60 Гц
Выходное напряжение	20 В $\equiv$ 2 А
Мощность (при очистке от пыли)	700 Вт
Мощность (при мытье горячей водой)	1160 Вт
Мощность (во время зарядки и сушки)	110 Вт

При нормальных условиях использования данное оборудование следует держать на расстоянии не менее 20 см между антенной и телом пользователя.

Примечание:

- Мощность при стирке в горячей воде определяется за репрезентативный период (температура воды 25 °С).
- Мощность при зарядке и сушке определяется во время полного цикла нагрузки.

## Аккумуляторный литий-ионный блок

Модель	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-XDEV
Тип	Li-ion
Количество	1
Номинальная ёмкость	4,8 А·ч

## Информация WEEE



Все оборудование, обозначенное этим символом, относится к отходам электрического и электронного оборудования (WEEE в соответствии с Директивой 2012/19/ЕС), которые нельзя выбрасывать вместе с несортированными бытовыми отходами. Вместо этого вы должны защищать здоровье людей и окружающую среду, сдавая отработанное оборудование в специальный пункт сбора для переработки электрического и электронного оборудования, назначенный правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогают предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Обратитесь к продавцу или в местные органы власти для получения дополнительной информации о местонахождении таких пунктов сбора, а также об условиях их использования.

## Утилизация и извлечение аккумулятора

Встроенный литий-ионный аккумулятор содержит вещества, опасные для окружающей среды. Перед утилизацией аккумулятора убедитесь, что его извлекают квалифицированные специалисты и утилизируют в соответствующем пункте переработки.

- батарею необходимо извлечь из устройства перед утилизацией;
- устройство должно быть отключено от электросети во время извлечения батареи;
- батарею следует утилизировать безопасным способом.

### ВНИМАНИЕ:

Перед извлечением батареи отключите питание и максимально разрядите аккумулятор.

Неиспользуемые батареи следует утилизировать в соответствующем пункте переработки.

Не подвергайте батарею воздействию высоких температур, чтобы избежать риска взрыва.

В случае повреждения из батареи может вытекать жидкость. Если это произошло — промойте пораженное место водой и обратитесь к врачу.

### Инструкция по извлечению батареи:

1. Переверните робота, используйте подходящий инструмент, чтобы открутить винты на задней части робота, после чего снимите крышку.
2. Отсоедините клеммы между батареей и платой PCB, чтобы извлечь батарею.

## Safety Information

To avoid electric shock, fire or injury caused by improper use of the appliance, please read the user manual carefully before using the appliance and keep it for future reference.

- Usage Restrictions
- This product should not be used by children younger than 8 years old nor persons with physical, sensory, intellectual deficiencies, or limited experience or knowledge without the supervision of a parent or guardian to ensure safe operation and to avoid any risks. Cleaning and maintenance shall not be performed by children without supervision.
  - The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
  - This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
  - Clear the area to be cleaned. Children shall not play with the appliance. Ensure children and pets are kept at a safe distance from the robot while it is operating.
  - Do not install, charge or use the appliance in the bathrooms or around the pools.
  - This product is for floor cleaning in a home environment only. Do not use it outdoors, on non-floor surfaces, or in a commercial or industrial setting.
  - Ensure that the appliance operates correctly in a proper environment. Otherwise, do not use the appliance.
  - If the power cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
  - Do not use the robot in an area suspended above ground level without a protective barrier.
  - Do not place the robot upside down. Do not use the LDS Sensor Cover, robot cover, or bumper as a handle for the robot.
  - Use the robot in environments with an ambient temperature above 0°C and below 40°C. Make sure there is no liquid or sticky substance on the floor.
  - To prevent damage or harm from dragging, clear any loose objects from the floor, and remove cables or power cords on the cleaning path before operating the appliance.
  - Remove fragile or small items from the floor to prevent the robot from bumping into and damaging them.
  - Keep hair, fingers, and other body parts away from the suction opening of the robot.
  - Keep the cleaning tool out of reach of children.
  - Do not operate the appliance in a room where an infant or child is sleeping.
  - Do not place children, pets, or any item on top of the robot regardless of whether it is stationary or moving.
  - Only clean water and the officially-approved cleaning solution can be added to the clean water tank. Do not add any other liquid such as alcohol or disinfectant. The ratio of the cleaning solution to clean water can be checked on the cleaning solution bottle. Keep the cleaning solution out of reach of children.
  - Do not use the robot to clean any burning objects. Do not use the robot to pick up flammable or combustible liquids, corrosive gases, or undiluted acids or solvents.

## Safety Information

- Do not vacuum hard or sharp objects. Do not use the appliance to pick up objects such as stones, large pieces of paper or any item that may clog the appliance.
- Plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Do not wipe the robot or the base station with a wet cloth or rinse them with any liquid. After cleaning washable parts, fully dry the parts before reinstalling and using them.
- Please use this product in accordance with the instructions in the User Manual. Users are responsible for any loss or damage that arise from improper use of this product.

### Batteries and Charging

- Do not use any third-party battery or base station. The robot can only be used with the model RCZE0509 base station.
- The Base Station charges 8 batteries, 4800 mAh Li-ion battery pack.
- This Base Station can't be used for charging non-rechargeable batteries. Failing to do so may cause the lithium-ion battery to catch fire.
- Do not attempt to disassemble, repair, or modify the battery or the base station on your own.
- Do not place the base station near a heat source.
- Do not use a wet cloth or wet hands to wipe or clean the base station's charging contacts.
- Do not improperly dispose of old batteries. Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.
- If the power cord becomes damaged or broken, stop using it immediately and contact after-sales service.
- Make sure the robot is turned off when being transported and kept in its original packaging if possible.
- If the robot will not be used for an extended period of time, fully charge it, then turn it off and store it in a cool, dry place.
- Recharge the robot at least once every 3 months to avoid over-discharging the battery.

### Laser Safety Information

- The laser sensor in this product meets the IEC 60825-1:2014/EN 60825-1:2014/A11:2021 Standard for Class 1 laser products. Please avoid direct eye contact with it during use.

CLASS 1 LASER PRODUCT

CONSUMER LASER PRODUCT

EN 50689:2021



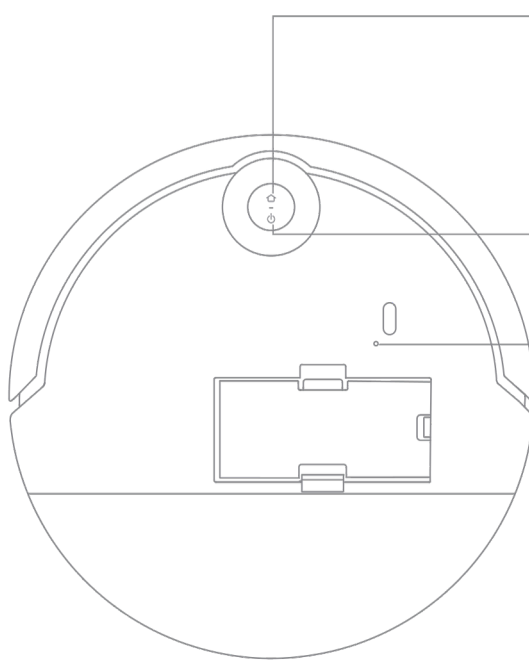
For indoor use only



Read operator's manual

Hereby, XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd. declares that the radio equipment type RLZ12SE is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.mova.tech>  
For detailed e-manual, please go to <https://www.mova.tech/pages/user-manuals-and-faqs>

## Robot


 Dock Button

- Press to send the robot back to the base station
- The child lock is on, press and hold for 3 seconds to disable the child lock
- The child lock is off, press and hold for 3 seconds to enable the spot cleaning function

 Power/Clean Button

- Press and hold for 3 seconds to turn on or off
- Press to start cleaning after the robot is turned on

 Reset Button/Wi-Fi Indicator

- Press and hold for 3 seconds to restore to factory settings

## Button Status Indicator

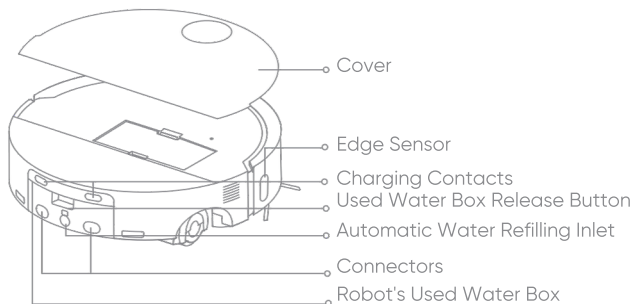
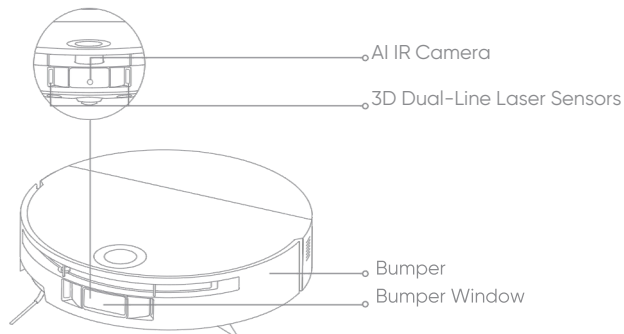
- Solid White: Cleaning or cleanup completed
- Breathing White: Charging (not low battery)
- Solid Orange: Standby at low battery or paused at low battery
- Breathing Orange: Charging (low battery)
- Blinking Orange: Error

## Note:

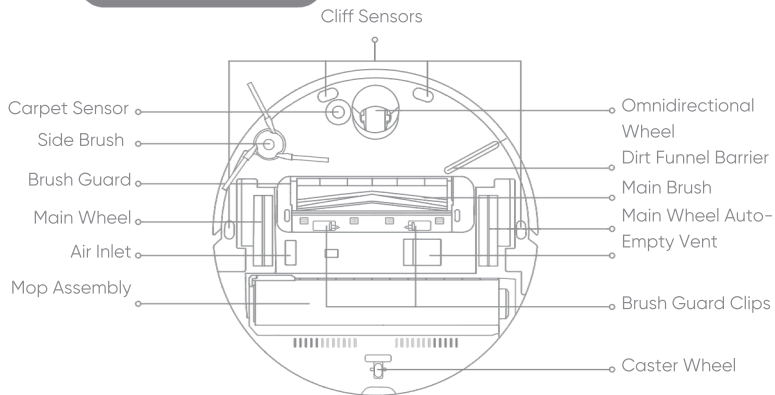
- Press any button on the robot to pause while the robot is cleaning or returning to charge.
- Child Lock can be enabled/disabled through the MOVAhome App.

# Product Overview

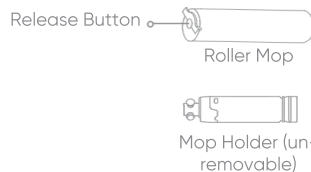
## Robot and Sensors



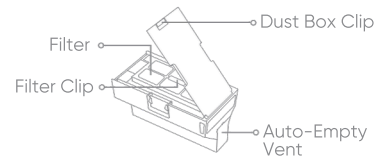
## Robot and Sensors



## Mop Assembly

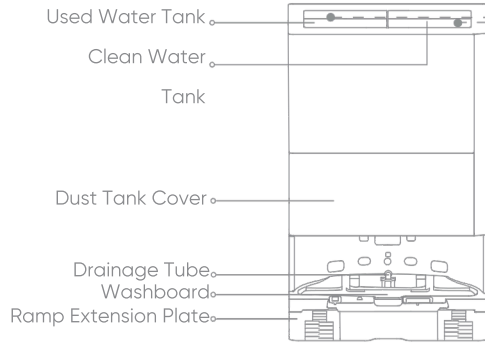


## Dust Box

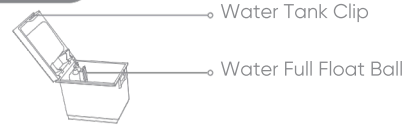


# Product Overview

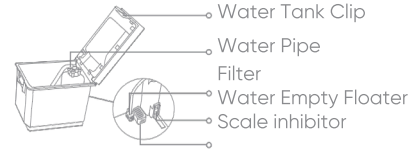
## Base Station



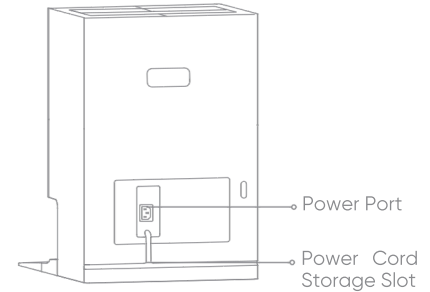
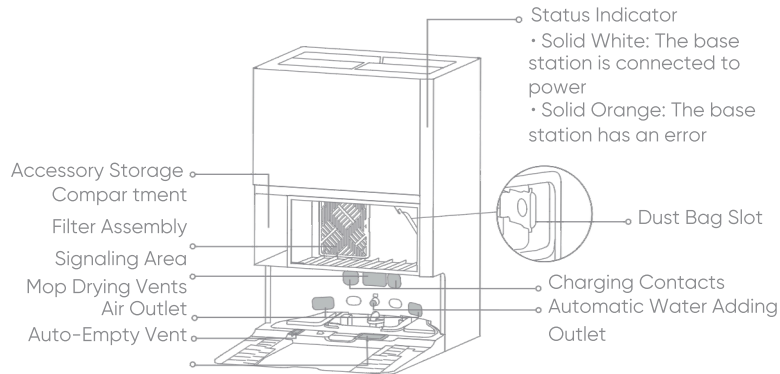
## Used Water Tank



## Clean Water Tank

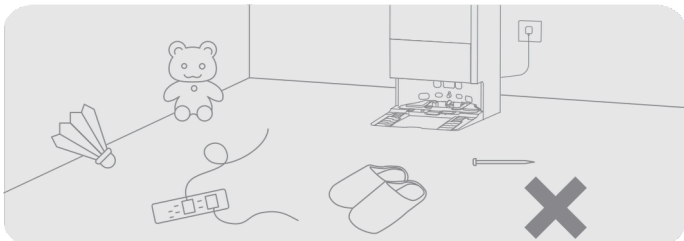


## Filter Assembly

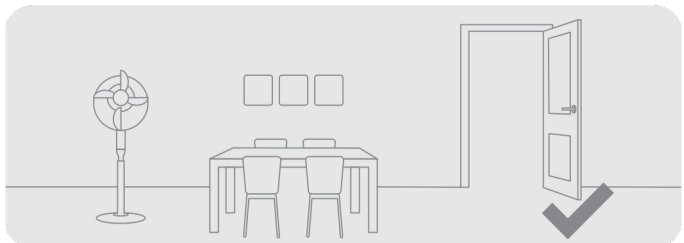


## Before Use

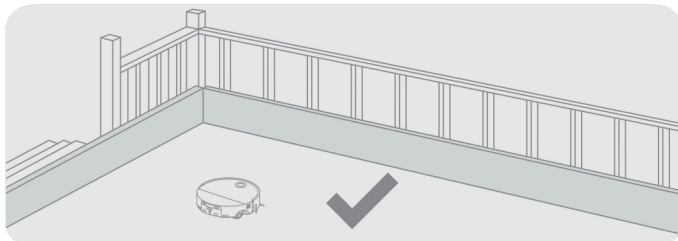
### Preparing Your Home



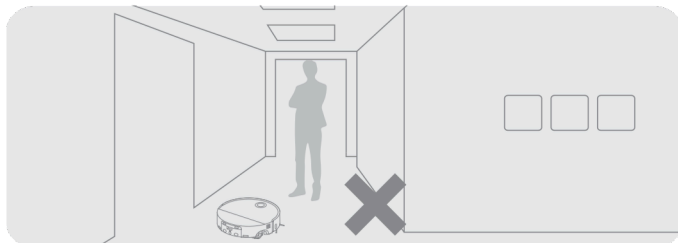
Before cleaning, please move away unstable, fragile, valuable or dangerous items, and clean up cables, cloths, toys, hard objects and sharp objects on the ground to avoid being entangled, scratched or knocked over by the robot and causing losses.



Open the door of the room to be cleaned, and put the furniture in its proper place to leave more space.



The robot is equipped with cliff sensors to detect surrounding drop-off areas. To ensure safe and stable operation, the use of physical barriers is recommended to avoid cliff zones.

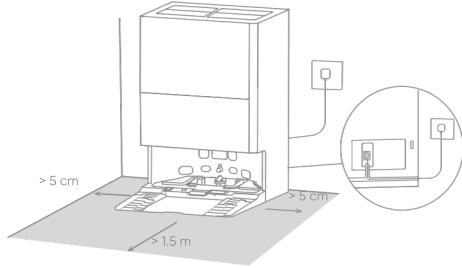


To prevent the robot from missing areas that need to be cleaned, do not stand in front of the robot, threshold, hallway, or narrow places.

## Before Use

### 1. Place the Base Station and Connect to an Electrical Outlet

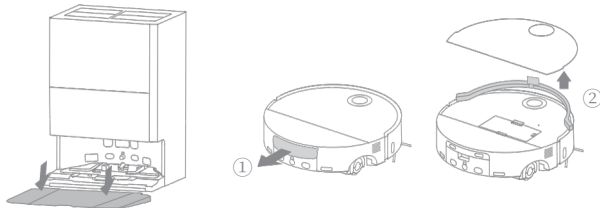
Place the base station in a location that is as open as possible with a good Wi-Fi signal. Leave enough space as shown in the figure and remove any objects in the shaded area. Firmly insert the power cord into the base station and connect it to an electrical outlet until the base station's indicator lights up.



#### Note:

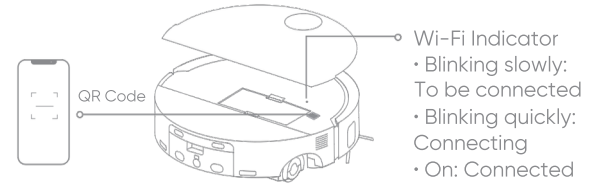
- Make sure that no objects might block the signaling area.
- It is recommended to place the base station on a hard surface rather than on carpet, as carpet may affect the robot's returning and charging.

### 2. Install the Ramp Extension Plate and Remove Robot Protections



### 3. Connect with the MOVAhome App

- (1) Press and hold the power button on the robot for 3 seconds to turn it on. Remove the robot cover and scan the QR code on the robot, or search "MOVAhome" in the app store to download and install the app.
- (2) Open the MOVAhome app, tap "Scan QR code to connect" and scan the same QR code on the robot again to add the device. Please follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.



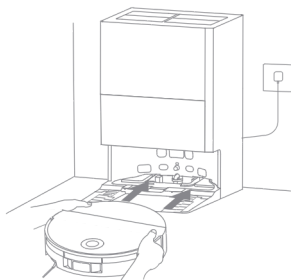
#### Note:

- Only 2.4 GHz Wi-Fi is supported.
- Due to upgrades in the app software, the actual operations may differ from the directions in this manual. Please follow the instructions based on the current app version.
- To reset Wi-Fi, repeat step (2) and then follow the prompts to finish the Wi-Fi connection.
- To disconnect the device from Wi-Fi network, press and hold the Reset button on the robot for 3 seconds.

## Before Use

### 4. Connect the Robot to the Base Station

After turning the robot on, place the robot on to the base station with the mop assembly facing toward the washboard. Then you will hear a voice notification when the robot successfully connects to the base station. After the robot is fully charged, the status indicators on the robot and the base station will remain lit for 10 minutes and will then dim.

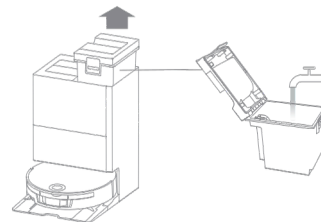


#### Note:

- It is recommended to fully charge the robot before its first use. When the robot cannot be turned on after the battery is depleted, manually connect the robot with the station to charge it.

### 5. Add Water to the Clean Water Tank

Take out the clean water tank from the base station and fill up the tank with clean water. Then install it back into the base station.




#### Note:

- Do not add hot water into the water tank, as this may cause the tank to become deformed.
- The clean water tank supports the addition of cleaning fluid (only Multi-Surface Floor Cleaner solution from MOVA is allowed). For more details and purchases, please refer to official channels.
- For a full clean water tank (approx. 5 L), add 25 mL of cleaning solution (refer to the scale on the bottle cap).
- Do not add any disinfectant or liquid other than the officially-approved cleaning solution to prevent malfunction.

# How to Use

## Turn On/Off

Press and hold the power button for 3 seconds to turn on the robot. The power indicator will remain lit. Or, place the robot onto the base station by aligning the charging contacts of the robot with those of the base station, and then the robot will turn on automatically and begin charging. To turn off the robot, move the robot away from the base station and press and hold the power button  for 3 seconds.

## Fast Mapping

After configuring the network for the first time, follow the instructions in the app to quickly create a map. The robot will start mapping without cleaning. When the robot returns to the base station, the mapping process has been completed and the map will be saved automatically.

## Pause/Sleep

When the robot is running, press any button to pause it. If the robot is paused for more than 10 minutes, it automatically enters sleep mode. All indicators on the robot will turn off. Press any button on the robot, or use the app to wake up the robot.

Note: If the robot is paused and placed onto the base station, the current cleaning process will end.

## Auto Resume Cleaning

If the battery is too low, the robot will automatically return to the base station to charge. After charging to the appropriate battery level, it will resume unfinished cleaning tasks.

Note: To use this function, please enable it in the app.

## Do Not Disturb (DND) Mode

The DND mode is enabled by default at the factory. You can use the app to disable the DND mode or modify the DND period.


Note:

- The scheduled cleaning tasks will be performed as usual during the DND period.
- In this mode, please select whether to resume cleaning, activate auto dust collection, and lower the voice volume in the Do Not Disturb section of the app.

## Robot Restarting

If the robot stops responding or cannot be turned off, press and hold the power button for 10 seconds to forcefully turn it off. Then, press and hold the power button for 3 seconds to turn the robot on.

## Spot Cleaning

When the child lock is off, press and hold the button  to enable the spot cleaning mode. In this mode, the robot cleans a squareshaped area of 1.5 × 1.5 meters around it and returns to its starting point once the spot cleaning is completed.

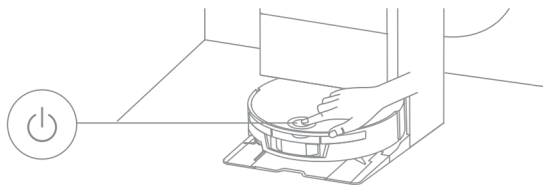
# How to Use

## Vacuum and Mop

Note: When using the robot for the first time, the robot will default to "Vacuum and Mop" mode. To adjust the cleaning mode, go to the Cleaning Mode settings in the app and select from the following three additional options: ① Vacuum ② Mop ③ Mop after Vacuuming

### 1. Start cleaning

Press the power button on the robot, or use the app to make the robot start from the base station. Then the robot will plan the optimal cleaning route and perform the cleaning task based on the created map.

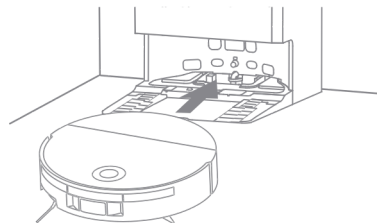


Note:

- To ensure the robot easily returns to the base station after cleaning, it is recommended to make the robot start from the base station.
- The mop pad will be cleaned before the robot starts mopping, please wait patiently.
- Do not move the base station, the clean water tank, the used water tank, or the washboard during operation.
- Hot water cleaning can be enabled in the app for mop pad cleaning. To prevent scalding, do not touch the water outlet when the function is on.

### 2. Auto mop washing

When cleaning, the robot will automatically return to the base station to wash mop pad based on the mop pad cleaning frequency specified in the app. The base station will automatically empty or refill the robot's water tank and the robot will resume cleanup.



### 3. Automatically empty the dust box and wash and dry the mop pad

After the robot finishes a cleaning task and returns to the base station to charge, the base station will automatically empty the dust box and then wash and dry the mop pad.

Note:

- If the auto-empty function is turned off in the app, the base station will not automatically empty the dust box.
- The base station will empty the dust box according to the setting in the app.

### 4. Clean the used water tank

After the robot has completed its task, please clean the used water tank to prevent any odor.

# Routine Maintenance

## Parts

To keep the robot in good condition, it is recommended to refer to the accessory usage in the app or the following table for routine maintenance.

Robot Maintenance	Maintenance Frequency	Replacement Period
Roller mop	/	Every 1 to 3 months
Dust box's filter	Every 2 weeks	Every 3 to 6 months
Auto-empty vent	Every month	/
Sensors		
Charging contacts		
Bumper window		
Bumper		
Side brush		
Main brush	Every 6 to 12 months	
Automatic water refilling inlet	Clean it as needed	/
Bottom of the robot		
Dust box		
Robot's used water box		
Omnidirectional wheel/ Caster wheel/Main wheels		

Base Station Maintenance	Maintenance Frequency	Replacement Period	
Dust bag	/	Every 2 to 4 months	
Used water tank	After each use	/	
Clean water tank	Clean it as needed		
Base station's signaling area	Every month		
Charging contacts			
Auto-empty vent			
Washboard	Clean it as needed		
Acoustic Foam	Every 2 months		
Scale inhibitor	/		Every 18 to 36 months

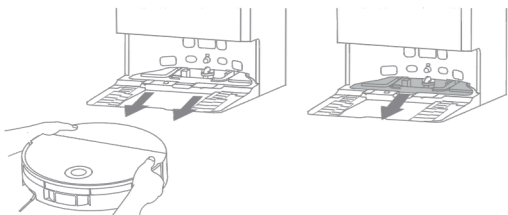
### Note:

· The frequency of maintenance and replacement depends on actual usage. If an exception occurs due to special circumstances, prompt maintenance or replacement is recommended.

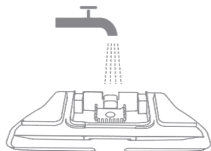
# Routine Maintenance

## Washboard

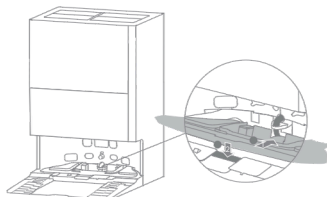
1. Take out the robot and remove the washboard after the mop pad cleaning is complete.



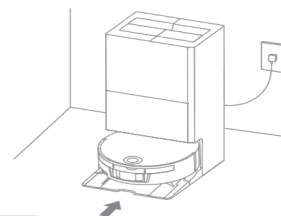
2. Rinse the washboard with clean water and wipe it clean.



3. Tilt the washboard under the drainage tube, align it with the clip, and press down until it clicks into place.

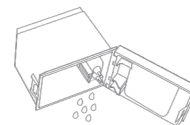


4. Use the app or press the button  to return the robot to the base station, or manually put the robot back.

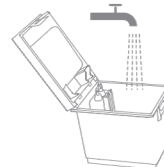


## Used Water Tank

1. Remove the used water tank, open its cover and pour out the used water.



2. Rinse the used water tank with clean water, and use a proper cleaning tool to clean the inner wall of the used water tank.



Note: The float ball in the used water tank is a movable part. Do not apply too much force when cleaning it to avoid damaging it.

# Routine Maintenance

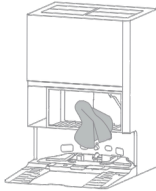
## Dust Bag

1. Remove the dust tank cover and discard the dust bag.

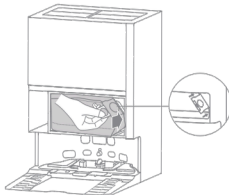


Note: Pulling outwards on the handle will seal the bag to prevent the dust and debris from accidentally falling out.

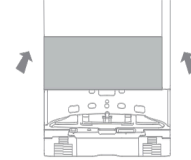
2. Remove the dust and debris from the filter with a dry cloth.



3. Install a new dust bag.

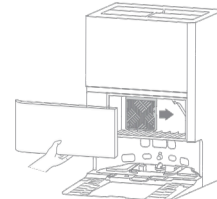


4. Reinstall the dust tank cover.

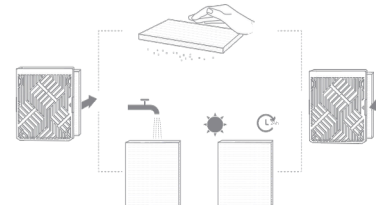


## Acoustic Foam

1. Remove the dust tank cover, slide the filter assembly to the right and remove it, then detach the acoustic foam.

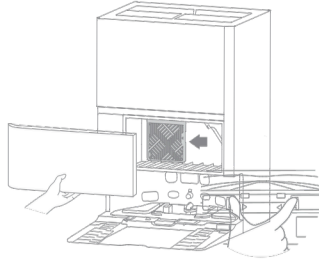


2. For light dust, tap the foam gently to remove debris. For heavy dust, rinse it with clean water and air-dry it completely.



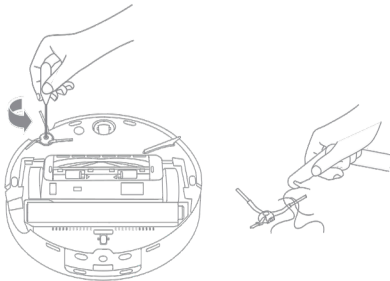
# Routine Maintenance

3. Reinsert the foam into the filter. Align and slide the filter assembly back into place as shown in the figure.



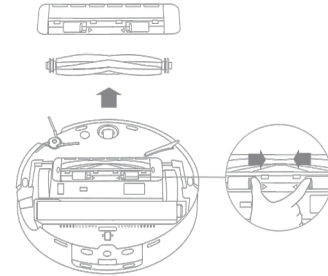
## Side Brush

Unscrew the side brush with a screwdriver, clean the hair from the brush, and then screw it back on.

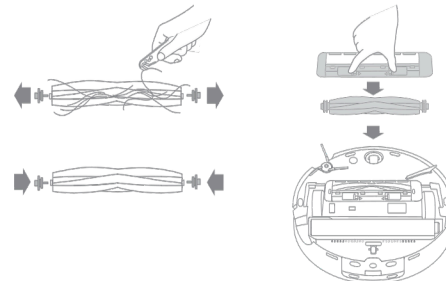


## Main Brush

1. Press the brush guard clips inwards to remove the brush guard and lift the brush out of the robot.



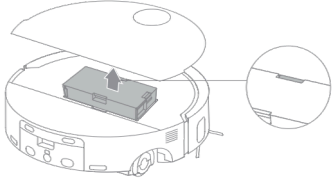
2. Pull out the brush covers at both ends of the brush as shown in the figure. Use a proper cleaning tool to remove any hair tangled in the brush. Reinstall the brush covers on both ends of the brush, and then reinstall the brush. Press on the brush guard to lock it in place.



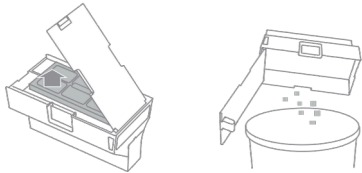
## Routine Maintenance

### Dust Box and Filter

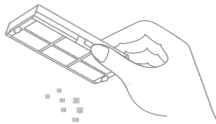
1. Remove the robot cover and press the dust box clip to remove the dust box.



2. Remove the dust box filter, and then empty the dust box.

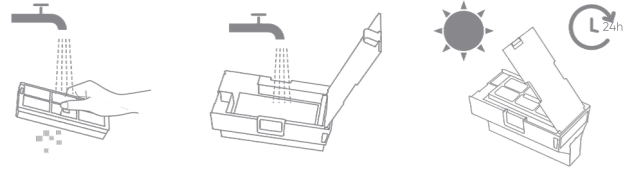


3. Gently tap the basket of the filter to remove the dirt.



Note: Do not attempt to clean the filter with a brush, a finger or sharp objects to prevent damage.

4. Rinse the dust box and filter with water and dry them completely before reinstalling.

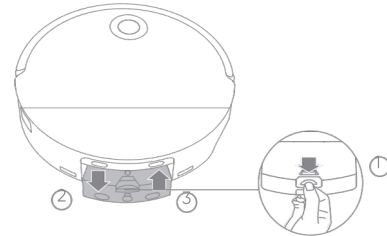


Note:

- Rinse the dust box and filter with clean water only. Do not use any detergent.
- Use the dust box and filter only when they are completely dry.

### Robot's Used Water Box

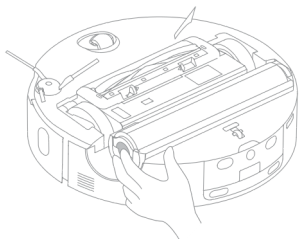
Press and hold the release buttons of the used water box to remove it. Pour out the used water. Rinse the used water box with clean water, wipe it dry or dry it, and then reinstall it into the robot.



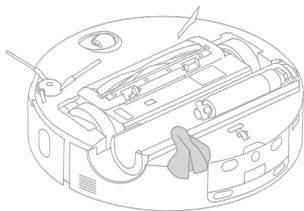
# Routine Maintenance

## Mop Assembly

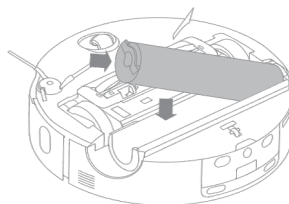
1. Press the release button and slowly lift the mop assembly to pull the roller mop out.



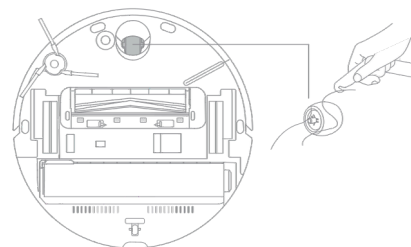
2. Once pull out the roller mop, take a soft, dry cloth and wipe clean the mop assembly compartment and filter to prevent blockage.



3. Upon completion of cleaning, re-insert the roller mop by guiding it through the holder and pressing the release button until it clicks into place.



## Omnidirectional Wheel



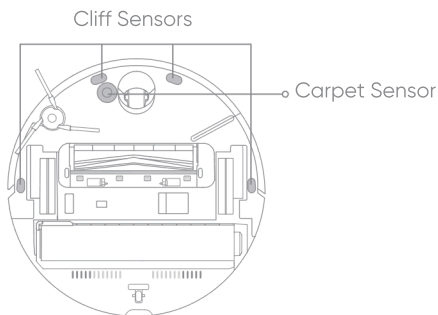
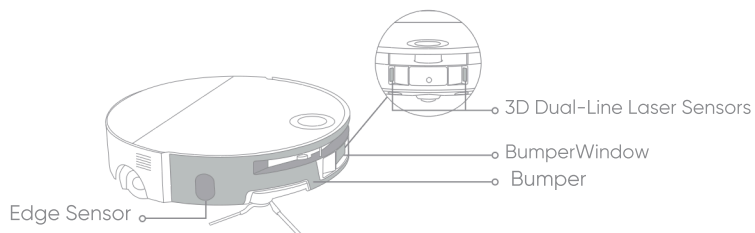
Note:

- Use a tool such as a small screwdriver to separate the axle and tire of the omnidirectional wheel. Do not use excessive force.
- Rinse the omnidirectional wheel under the running water and put it back after drying it completely.

## Routine Maintenance

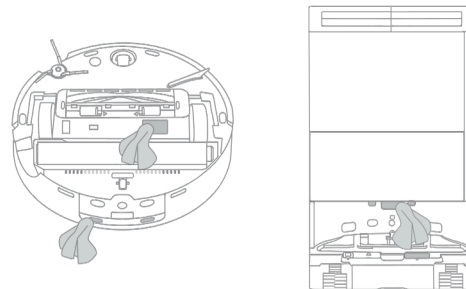
### Robot Sensors and Bumper

Wipe the robot sensors and bumper by using a soft and dry cloth, as shown in the figure below:



### Auto-Empty Vents, Charging Contacts and Signaling Area

Clean the auto-empty vents, charging contacts and the signaling area with a soft and dry cloth.



### Battery


The robot contains a high-performance lithium-ion battery pack. Make sure that the battery remains well-charged for daily use to maintain optimal battery performance. If the robot is not used for an extended period of time, turn it off and put it away. To prevent damage from over-discharging, charge the robot at least once every three months.

Note: A wet cloth can damage sensitive elements within the robot and the base station. Please use a dry cloth for cleaning.

# Troubleshooting

Problem	Solution
The robot cannot turn on.	The battery is low. Recharge the robot on the base and try again. The temperature of the battery is too low or too high. It is recommended to use the robot in environments with an ambient temperature above 0°C and below 40°C.
The robot cannot charge.	The base station is not connected to power, please make sure both ends of its power cord are correctly plugged in. The contact between the charging contacts on the base station and the robot is poor, please clean the charging contacts. Check whether there is any foreign object at the connectors of the robot and remove the foreign object if any.
The robot fails to connect to Wi-Fi.	The Wi-Fi network password is incorrect. Make sure the password used to connect to your Wi-Fi network is correct. The robot does not support a 5 GHz Wi-Fi connection. Make sure the robot is connected to a 2.4 GHz Wi-Fi connection. The Wi-Fi signal is weak. Make sure the robot is in an area with good Wi-Fi coverage. The robot may not be ready to be configured. Please exit and re-enter the app, and then try again as instructed.
The robot cannot find and return to the base station.	The base station is disconnected from power or moved when the robot is not on it. Please connect the base station to the power supply or place the robot onto the base station to charge. There are too many obstructions around the base station. Place the base station in a more open area. Moving the robot may cause it to re-position itself, and it will recreate a map if re-positioning fails. If the robot is too far from the base station, it might not be able to automatically return on its own, in which case you will need to manually place the robot onto the base station. Wipe the signaling area on the base station to remove dust or debris.
The robot gets stuck in front of the base station and cannot return to it.	Check whether there is enough space on both sides or in front of the base station to prevent the robot from being blocked. The route for returning to charge is blocked, e.g. the door is closed. The robot may slip if the floor in front of the base station is overly wet. If so, clean the excess water before trying again. It is recommended to move the base station to a different place and try again. Make sure the ramp extension plate is installed properly.
The robot cannot turn off.	The robot cannot be turned off when it is charging. It is recommended to move the robot from the base station, and then press and hold the button  for 3 seconds to turn it off. If the robot cannot be turned off by performing step 1, press and hold the button  for 10 seconds to forcibly turn off the robot. If the problem persists, please contact after-sales service.
The robot misses the rooms to be cleaned.	Make sure that the doors of the rooms to be cleaned are open. The place in front of the room to be cleaned may be wet and slippery, causing the robot to slip and work abnormally. Please try drying the floor before using the robot.

# Troubleshooting

Problem	Solution
The charging speed is slow.	<p>It takes about 3.5 hours to fully charge the robot when its battery is low.</p> <p>If you operate the robot at temperatures outside of the specified range, the charging speed will automatically slow down to extend the battery life.</p> <p>The charging contacts on both the robot and the base station may be dirty, please wipe them with a dry cloth.</p>
The noise increases while the robot is operating.	<p>Check whether the dust box filter is clogged. If so, clean it or replace it.</p> <p>A hard object may be caught in the main brush or the dust box. Check and remove any hard object.</p> <p>The main brush or the side brush may become tangled. Check and remove any foreign objects.</p> <p>Switch the suction mode to Standard or Quiet.</p>
The robot moves without following the set route.	<p>Objects such as power cords and slippers should be organized before using the robot.</p> <p>Working on wet slippery surfaces causes the main wheel to slip. It is recommended to dry the wet places before using the robot.</p> <p>Wipe the bumper window on the robot with a clean, soft cloth to keep it clean and unobstructed.</p>
The robot will not resume cleaning after charging.	<p>Make sure that the robot is not set to the Do Not Disturb (DND) mode, which will prevent it from resuming cleaning.</p> <p>The robot will not resume cleaning after you manually place the robot on the base station or send the robot to charge via the app or the button .</p>
The station cannot automatically empty the dust box.	<p>Check whether the dust bag in the dust tank is full.</p> <p>If the dust bag is not full, check whether there is any obstruction at the auto-empty vents of the robot, the base station, or the dust box. If any, clean the blocked part in time.</p>
The water level in the washboard is abnormal.	<p>Check whether the seal on the used water tank is loose or not correctly installed, and manually reset it if so. If the problem persists, please contact the after-sales service team.</p> <p>Gently press down on the used water tank to make sure it is installed correctly.</p> <p>Remove the washboard and check whether the sewage drain outlet is blocked and clean it.</p> <p>Check the cleaning solution. Do not add any liquid other than the officially-approved cleaning solution.</p>
The mop assembly is raised abnormally.	<p>Please remove the mop assembly to check if there is any foreign object stuck in it, and try to restart the robot. If the problem persists, please contact the after-sales service team.</p>
There is water under the clean water tank or around the seal.	<p>When taking out the clean water tank, some water in the pipe may be left under the tank or around the seal. This is normal. Please wipe with a dry cloth.</p>

For more support, contact us via <https://www.mova.tech>

# Specifications

## Robot

Model	RLZ12SE
Charging Time	Approx. 3.5 hours
Rated Voltage	14.4 V $\equiv$
Rated Power	75 W
Operation Frequency	2400-2483.5 MHz
Maximum Output Power	< 20 dBm

### Base Station/Charging Dock

Power consumption in off mode:  $\leq 0.3$  W

Power consumption in standby mode:  $\leq 0.5$  W (within 15 minutes after the robot leaves the base station/charging dock)

### Robot&Base Station/Charging Dock

The equipment does not have a standby mode or other equivalent states in terms of standby requirements, power management function, or the ability to deactivate wireless network connections due to battery maintenance needs. The power consumption of the equipment is likely to be higher than other equipment models meeting these functional requirements.

## Base Station

Model	RCZE0509
Rated Input	220-240 V $\sim$ 50-60 Hz
Rated Output	20 V $\equiv$ 2 A
Rated Power (during dust emptying)	700 W
Rated Power (during hot water cleaning)	1160 W
Rated Power (during charging and drying)	110 W

Under normal use of condition, this equipment should be kept a separation distance of at least 20 cm between the antenna and the body of the user.

Note:

- Rated Power (during hot water cleaning) is determined by the power value during the representative period (water temperature 25°C).
- Rated Power (during charging and drying) is determined by the power value during full load period.

# Specifications

## Rechargeable Lithium-ion Battery Pack

Model	R2412-4S2P-MMBK/R2412-4S2P-XDEV
Type	Li-ion
Number	1
Rated Capacity	4.8 Ah

## Battery Disposal and Removal

The built-in lithium-ion battery contains substances that are hazardous to the environment. Before disposing of the battery, make sure the battery is removed by qualified technicians and discarded at an appropriate recycling facility.

- the battery must be removed from the appliance before it is scrapped;
- the appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery;
- the battery is to be disposed of safely.

### CAUTION:

Before removing the battery, disconnect the power and run out the battery as much as possible.

Unneeded batteries should be discarded at an appropriate recycling facility.

Do not expose to high temperature environment to avoid risks of explosion.

Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery. If contact occurs, flush with water and seek medical help.

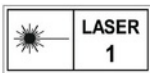
### Removal Guide:

1. Turn over the robot, use a proper tool to remove the screws on the back of the robot, and then remove the cover.
2. Unplug the terminals between the battery and PCB board to remove the battery.

### WEEE Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.



For more support, contact us via <https://www.mova.tech>  
Manufactured by: XingKuang Innovation Technology (Suzhou) Co., Ltd.  
Made in China



EU-A00